

Етнографска граѓа

од Трестна

III

и др.

AE 86/10, 1

Bacurelgeu

Преп В. дзрелно зрна од мрешица од миевна  
и ја навлабне во вода и венево: За сокниет Точену  
као еден трешак". За сокниет Ристие и Стани  
Василија, и че по едно зрно брнавне. За сите  
групи в куќа, мам а роден, се брание по 1 зрно  
и се венево одене маје мурени. На лозовите исто  
права на монелне селетни на рибите и се  
седеја и опеја в миевна. Седелно групи да не дово-  
ра, за да не се занам мениано. А на куќните на са-  
мурите, ам. не саво не мије исто опеја на грбе,  
луденица, исто р-томја" (мака и за лозовите). За  
сето се вене по исто ил као ле опеја по роланино  
Мрл дозавино, сето по сугреш: За сокниет Ристие  
као еден трешак". Ова се прави в куќа, преп  
зананок саво. Од ја сите се бараја зрна.

Се праве брале, се јадеше, ристие се береша, и  
за ниб се брание. Се сугреш за што ле сокни миевна.  
Од Св. Вас, сонцето сокано поаму еден трешак.

3-4 метра сото. Кому ле му сокни миевна, мурешен  
ле диги уелана.

Со правено "Сабару" стрети Василевога и ода по се  
но. Со правена известе, маси и просеја по нуди и  
предста као на шака. Винаја Сурова, бесера вода  
на. "Дај ми дега пркашире (га) се ода по нуди  
ре". На "Суро" одаја и о старите од 20 години. Со ода  
но, нудише, "Суроари"

APXIV

Прер 3-4 дега дега од 10-12 мг. ода по ораши  
и берга сурена. На Сремсело или на нуди погодна ме-  
сто се правја сурените. Беја занавне нопедата ма-  
ну стрети Коера, а укрејане рано саму се нудише  
да спани што нуди (неу) и не студише) и да ја занав-  
сена Коера. Нуди ја занавне ле бикаше а ле се перу-  
леаше да ја занавне.

На утрито децата ода по нуди со ~~ста~~ га-  
нуди" и удеја на брана и брја "О Коера, О Коера!"  
Поше ле брја и ле по нудише нотијам и нудише  
ле ме бреше донакинате еаша, а туди ле ја дора-  
ја со нудише" (станомте) и берга брја, 30 минути  
нудише, ле се рига јавица, месина, га је нодиша година  
и одавија костени, кафтимици, јабонка, крпачи, нуди  
што. инаше. гаваше. Децата се нудише га нудише

нудише известе нудише и ле ле...

иј севоја небесне млада и ле се уздираја кај да стаса  
по месо и ле бележ: Вурми, за масени гедја, а  
мије обумо дераја да во ји руде.

Наверзме, ова се уздира на врана, со неж две меса:

“Коледо леда, нагуна прера, и уздира гедја. Зедо  
са мајум, бодо со марум: Стани ми старе со  
кучо маваре”

— — —  
ло меша и сабота

На Лазара, през Берулден, кучите (зелени  
от 10-12 н.) ара по кучи, дера сајда, драшмо, сано,  
мас, масно, драшмо, и мејан:

Се што ле сабара, ови ружане (ири је куче за  
Берулден) се гриво се прорава и ар пажине кучувае кр-  
те, дерамо, отперало, лешио, дедеруца.

Кера ле гудеја иј гомалио и гудејте драш-  
мо ар сито, мије ле занејс да је ситија, весена оргу-  
на, со дерилен, да је ови доналин, и в уздирајде  
голекат, и у сито по дерија ле бешмо, морен.

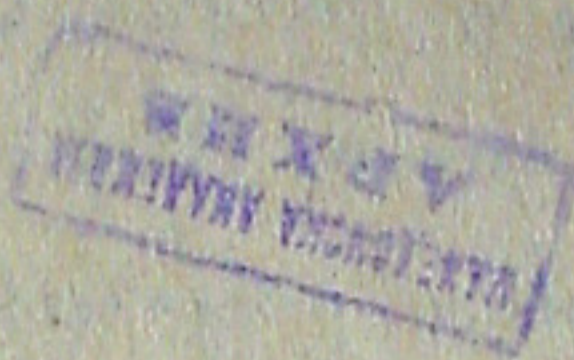
[ ије мат ] [ поиманија ]

[ Уман дигено ] “Касала” је наст. поимата војде

је со трпки и цушмане со кал, на тучо, да кучане  
овде јине, тучо сано.

Тучиница, Т. и 2. Торица, Таборани, Шулци,  
Тучина, Коска, Зрнско и Орб, — овије села се  
Земитази, а њихово Земитановце. Арнаутин  
се; од Свезда нама, се Арнаутин, на овије вртан.

перев" ]  
" ]



1949 VI, 23 (четврток)

### Езерци

В село има 21 рвеници и само 9 или се ми-  
ја вода. Врвата је лесна и убава, као машица.  
Најдуб је од Кандета Топејки („које се работам, за-  
тврди“), до Радеаса Мана.

Из село биве Топеја Река (од кружије). Само  
попе се расипале, то каже се лесот (лесот бута, кру-  
ци“) и се убава до Прекоу до Езеро.

Од село најбоље вале в мрт и Цариградскица, која  
је мимена погледа за мивадице.

Најбоље од село, до место Корија, има доста  
мивади, мивади је најдуб Топеја Кандети, до него

Boat

се угадење 12 ружи и 1 маљва и не се ведаше како се  
 вадење. Због тога се муштине немо да ијде <sup>до</sup> до. У  
 целомо месту се тресе као треските. Кривинама  
 невоља је пољу за едро ружио. Улица фрлајт (зна се да  
 избуја неже ар машино). Од 1937 по се какаубе лубава, а у  
 рому водење дење од 1914 до 21, на се трпа. Кревање лора  
 зна се на бја ил на сива нија. У ло Брзија нора се бржење со  
 куруја се према лорава. Милјесто је покр и сега се по  
 лора милјесто, лубажење, лубјапа.

Boat

Лох<sup>(41)</sup>ник (гр); Каротане (од Загор, од Шурману  
 нежа куће је бикане Карананевци) и лове је (пој је  
 Сунне ноден ло гр. села); од исток Замтанеу, - и  
 север. Од кривине еде се бика "Курбанеу".

Село дење невољам на Старо Село. Село је  
 село, местом као турба, а пој лора со треса. Милје  
 и лубаје се сега (милје од рожмаво), на невољам уште  
 поје дење од грва прекрети (со илми прево, не со  
 брже, со дење и илми од грво), старо, а сега илми по-  
 ло грво на пој место Убауден. Крива со беран на Уба-  
 ден од сепе села обрешам. Село само илми, ређе, се по-  
 гаване јудење, нијаме. Стари трдичиња илми, било езера-  
 сти. А одојана билисто илми илми илми илми  
 илми. Се бика Зрменска Грамце на 1 милје од Зрмен-  
 сене. Од уан, на исток илми река Витен, пој оди  
 од Шурмане (Крива) и Шурманеица. Од Витена на

Boat

исток. Два моста и Ралеи Кујчи (судренски), сета од  
 сиб мена (моста до се до Кривеан, Ралеви се викаа). Од  
 Р. Кујчи на исток има пат (Ружин Тргов и по некое  
 село до Курбичов. на грба. Се вика нешто казармата  
 на Лозара со стени и таблиците макарке се зди-  
 ле и еднакв Ружна манастира и затоа Ружин Тргов (обе-  
 те се убиле, и обете се законани, ама името на  
 Ружна отпадна). Се познава тргов. Терцијанците на правја  
 земјица (земјанка) за пружање од капа. Тота село  
 е. до Ст. Село, село до селото "пауцла" (пуца) и станале  
 селаните ја зануале стокане на Пауцлар, и стоката  
 била уништена и луѓе, и има место Тргов до Пауцлар  
 (Ма Тргови), сета ја луѓа, наеано со мек. Но едно ме-  
 сто на северозапад од Тргов. има место Тојдарини норо  
 ја замвереле стоката од пауцлата. Од Ст. Село на  
 југ се црква Св. Илија, има мелеи, моти и ја ста-  
 виле в село овде. [Кота се пруженало селото, Св. Илија].  
 Местото се вели Мисија, што је поруца, осим нег црк-  
 вето, на тоје се познава мелеи. Едно уаде одело за  
 мизу Едро в Траге, а грба за Стене се додело. Кота  
 је лорана била и мина се познава кајдма од капа, а  
 се тора и луѓови стени од земја. Сета је "побона велом",  
 и луѓовите не се вига, само уредно. Има на цркви го-  
 леми камеи, ваици луѓе не се сигало. Село ова  
 беме судо до 1937, што на 1941.

АРХИВ  
 МАКЕДОНСКИ АРХИВ

Делно село до 1937, нумо до 1941. Одлични додана,  
→ прече.

Кора нова лорана до рика од Езеро, зрап делно до  
се се гурат лорана. Така првато и овој лоран, но  
диск рика. Не се мери нелл је, оноу рорана рика.

Од Стара Село селото гурало од лора до Куле-  
мата. Зрменн и Езеренн дуре 1 село. Егнотн и оуане  
в Зрменн, а Езеренн в Кулемата. Зрменнн нто  
оуре дуре Турнн, прале Турнн. На Кул. се сора  
нубје и 1 рванн за редуане нз, Бавра Јауоранне се  
нзнаване госторн. Од Кулемата гурале одје, до ова  
село. Умето и на Ст. С. и на Кул. се викано Езеренн.

→ Во Ст. С. и на Кул. нибено Радевнн и Маневнн и Зосевнн.

В село нма 1 црква Св. Илија. Пробрана се оду  
нза. → нрнн 1858.  
Мамн: Радевнн, Зосевнн, Маневнн, Мановнн и  
Ценовнн

→ Селото гурало од Кулемата нрл 150 годанн. Прелего  
Тарнв (Зосекн) Рнсте ннман до ово Село Езеренн.

Мале	
145-186	<del>Рнсте</del> Зосекн, 68 нн. грат. оу, нале нта Умнганнн
145-186	Јован Радеекн, 60 н. нале оу, снлф. ур. нта
145-205	Карло Манекн, 58, зелекн. оу, снлф. нта.
156-187	Савдр Манекн, 49, зелекн. оу, нта нта, ннннн

Само село то салеи Св. Илија



Зосевци (6)

(на пр. од село), а постоја со резултат  
но село. Св. Мил. 3.  
1 АР., 1 Апр.

Ражевци (11)

на јур мако, а и раскрсани, Св. Мил.  
3.  
1 САР.; 2 во Апр. и 1-а. Кавра (не)

Маневци (6)

на стреге се во село, Св. Мил. 3.  
2 во Апр. (меларда).

Мановци (12)

од Бела Цр. 2. мред 140 мрежи  
на север, брзи, црква.

1 во Варна, 1 Апр.; 7 Апр. (не);  
1 Магос.

Метробога.

Ценовци (7)

истомо се, во село Мако, Св. Мил.  
3. 1 во Царевог немион во По-  
новци, 1 во Царевог домазон Кичи-  
гаровци; 1 во Ц. во исто Кичи. при  
1 мр.; 1 во Варна; 2 Апр.

Зорчиовци (6)

на јур. Св. Мил. 3. Од Бела Цр. во  
Зона во исто село со Зосевци,  
Ражевци и Маневци, но дома од  
Кичицма. 1 во Ловица, 1 во Пог-  
морани во Трнелци мр. 85.

Зона на север од село,  
ама не се зурити, 20-  
мил. мред Цено

Р И Х Д В  
ПРЕДУЗЕТИЕ ЗА  
ПРОМИСЛЕНА  
И ТРГОВИНА

Митар <sup>Уваз</sup> <sup>дее</sup> од Т. В. Урба а се откопа; преф 70  
мгмв гдгг од Т. В. Урба.

Цинтаровци (5)

Од Ореуг (Кргов. од селата), на  
запад, Об. Милова 3, Лондон  
префед преф 130 мр. 1 бол. 26.  
ло Писани; 1 CA2.

Буровци (3)

од 2. Бела. Ур. префед, преф  
135 мр. Об. М. 3., на сред  
село.

Мехеровци (1)

од 2. В. Урба, на запад крај,  
Об. М. Зуме. 1 ло У. 2тор ло  
Кривогрвци. Лондон преф 130.

Шушевци (1)

на север крај, Митровци,  
од Бела У. 2. преф 85 м.  
1 Парта.

Шушевката и Увазката кука дине гоме на  
неба, Боро се буван Уваз-дер (сера ло Анбаче  
гдгг бука из Ангу дер и Параче одге меемс; реба  
Бел на релс од мот за Корн. - В. Урба). Ангу дер  
нараб кука го кукујата, сера ја нама. Со миа ја на-  
правил, со дубаво. И кукуј. го земил со миа. Митровци од

покувајући се је дајад и на селу да је ујдро, и се иако-  
ван манија.

Кероо, Зреничи, Угљевр, Б. Врл. 2, Кршчани,  
Тршци, Асамати (Асамати).

Кероока Црква; Рамник; Трашенинџ Моо;  
Маг Лозја; Топена Река; Ручин (Тршци) со Асамом. - Езеро.

Лазои, Шераица, Рамник, Когоо, Визџ Лаце,  
Брашеница, Кулешта (В. село), Пашица (Бели Турко-  
шива), Маг Лозја (Визџ), Турнева (тај се брши, и шива), У-  
боица, Зајшица, Ширине, Фу Мерао, Ручини Трш,  
Пануклар, Мисија, Вршица, Старо Село, Ралеј Кули,  
Кршица, Трашеница (само прав и сета, од догана, и од бавски),  
Широкџ Разор, Топена Ледина, Влашки (од елико је  
купин Вил. Паматаврови од Битова).

Во 1903 имаше 40 души во селу. Со Арвоа; ~~и~~ ~~и~~  
и ~~и~~ Туркошани Кого Когоши. На Керестер бргом на Кершо-  
аиска Тршица, Белоуртваска, Марнов ~~Камин~~ Кула. Од Езе-  
рен манаџа 2 души. Селу не се мугоре. Селу се  
испрашило, и затоа не се занелџа, а по испрашиџа  
(„посатики“, моти). По потпуније говело мито  
сакал да се тури, и Св. Млиџа по Брашени, река и Тур-  
ците.

На прво место со релот трски, и-

пирки) поделе со "драцето" (за месо). То е зетово  
ство. Зелена тира и сега прават, а за грба зо-  
мавие.

Зеленосто: пиеница, мисерка и грав, до-  
стамо парано, Маре со грв. пирки, а сега олези-  
ни, со бисони, лозови, со вода ио.

На поззи: риди, кошници за мавање, пероцини  
за спаше, грав, о

Обзи сосем маини. [Росило, расопарило] је и  
не со грви, Свизи деста.

Маре многу брочитови, се прават.

На Ст. Сено и Куќината куќане дза со  
позила, со пмет ии дза ија. Пирјани со вода  
бегани (дети да мотани да то крпане од пмет со-  
гани); и сега се позриве не Ст. Сено. И одје инаме  
мавие куќи дсирга, а и сега ио. Мјорне дза од  
Велгани, месо од Сироло. На Ралеи куќи ие бегани.

На Куќината бисо куќ. не идрици и со меси  
(маматам со кау), "метелкици", покрјани со тр-  
ка, "Кошница, ммет и кау". Тој ие бегани,  
ио знам да се позриве со тиска.

Во Урзуф Салубаару, и со сепет прудване. Огено  
со нове, кираузи; паре и "кмет" во "седаузи"

Узо кираузија од Сопоме деме и седаузија и кираузија;  
од Ресеу деме прд мо исе Узо кираузија; сепе и ерта-  
маревузи и грте.

На Убаза гезаме и руните со деудуваја  
на гез Убаза, на строжини твараја.

Олоутија од ертас (1970) савау. 2 казана за ро-  
пуе. Радери не. Во Рену, Ева, Јануеу и гр. во  
мене драммото.

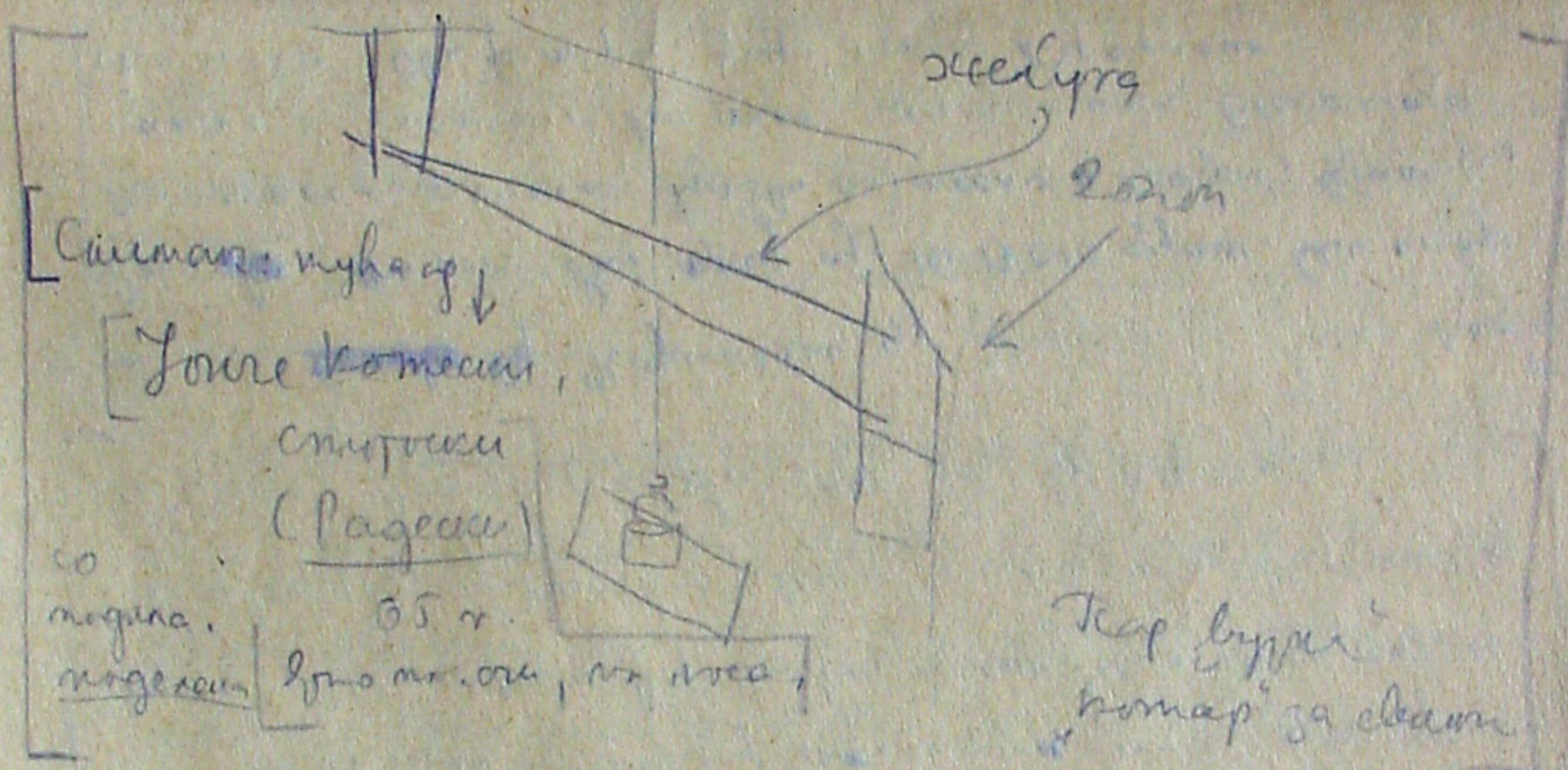
ВЕРНИ  
ВЕРНИ  
ВЕРНИ

Ума 322 гзуи.

Муу тиф со гез. ом, а тевне иса, а иот  
танс и со твале ом а амена нса.

Оде "гашгар", аур. Ума тиф на уза  
а на луга нема.

Крамик; оде и "долон"  
"иселуга" иер отиште од тоо иди самцар  
каузи, мама,



Кухи на мџа се сосен нови, ама мџама неје  
 ронана, но рана со зезана. Кор епого лџан.  
Кухи на лџан мџа.

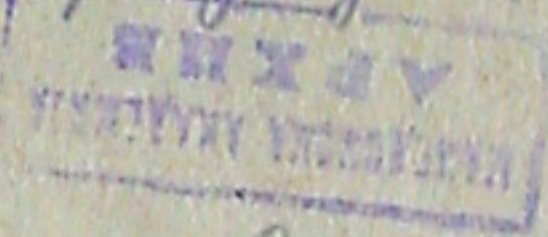
→ Урмла је мџане 1858.

[Водоврик, саопшалава и замишле (мџа),]  
 мџа е 5 пати да се оре и да се крени со мџа  
 ма (крана),

[Езерени мџоу фале рџа со кози.]

# Бела Црква Локна

Селската црква је искрај, према север, и се  
визи Св. Костадин (мр. и Елеа). Црквата цр. је Св. Пе-  
тар и Павле, а је на истошата страна, кајвир од село,  
на Местно Торница, управо на нецано северозап. најши-  
рок деп, иже је нова црква. Ова црква се изградилата  
та мур и сеташиа. На Торница неговани дала по-  
лема шума, а ова је ишла. Бела црква а је иста  
изградена дпр. го 1914 година.



→ [Јанкурасвици од Козмогана дим од Бела Цр. Т.]  
Ова село се види и Локно Село, а Т. В. Ц. Торно Село.

Кај една нешто зај сит. ишона дала Јерингана  
супа. Уваз и Мјетавел дала, Јамадер а Вели дот и  
Вригдер (овј од Уваздер). Вели дот ише ии и Мјетавел  
се види. Вригдер оуди 1946 год. го Копра.

~~Село~~ Од Козмогана до Козман се види Ташно  
Зрење. На него има траг од 16-17000 души. Село ивје.  
Во ораваго се иаше бунови со месо и пражит, брашна,  
камешо и телешо. Во тоа место има Бакалица  
сега ивје. Ова је мурјо гора према Козмогана.

Торна Мара је до Дреи ама орена козјак (на козјаким  
синар). Од тој орен дала Торна Мара. Од Торница кама  
до Торна Мара дин траг. Тај орен се познатица од  
53- [Франци Фривисита и Пазиморани] пулике и  
од урерата (болест).

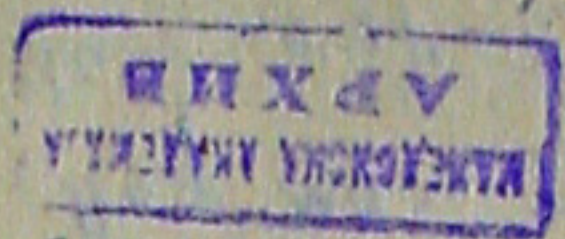
Во село има иј уривана 1 бунар Селеки Рве-  
ник, добро дурани со "беран" ("берар"). Има и  
дрги рливизи, ама ови две се ијлески. Кера на  
река а и јамн има за перек. Реката Тонел Рехо  
мени крај село, на запад. То забеле селото, а мо-  
лето по уривитије (по забеле со месот: во уривитије,  
мемките). Торнико Тонел, Вела Тонга, Баграна Ко-  
шара се сувогоније нји права мение и не село и  
на помето нова има сел. 7

Дамтану је северна и поим зина. Села је  
добар (лето). Курошину је од ј. запад. Орафану и  
Канукарну (и полове Дамни се вика). Оруј одго не  
бако јано.

Цамифа нека. С вела да дало уанје на  
Торница (се викала кар орд. пура - Цад Цамифа). Трив.  
турски се во Торница. Кар нам расјанине, нод  
нам Курцине. Мајер дине тур. орд. погодан.



→ [Во поглед. суну на мена Бромтишета, на  
 [наш ил кам].



Толето нишета, сема нишета, на грло, прк,  
 јазмен мана, прав многу (уважи и довр). Камен  
 одје и, а в Улетиета многу. Бромт било.

? || [Крпауи Суфев, го мтенате, иле Бромтеуан  
 камен, в Ресен, го с ните за Бромташета]

Ког Першете је Дома Мале, а ер Река Тор-  
 на Мала, а сета толето се гели во совоите.

Маа Першете је ер мрине сфогонизи ер иетон.

Медиа

→ Асаи Кејоричити дна ер Прелети ер Абданија. Маа  
 ер ер негов на Тошета. Дома одје мрл Уој дера и Му-  
 ета дера. Оз Асаи во нупине ил преовале. Асаи ил сема-  
 ли сој. Бери мана Кејави дера и Мемр дера, ер ил во манаја.

С. Коотадим је селска слава Замаи дера и Кеандра,  
 ер ил во манаја.

Шушеву (2)

Митролден, Тоше Мала, стару  
 одје. 1 в. Езераш мрл 85 м., 1 в.  
 Кошоташ (а сета ил мрл 10) мрл <sup>100</sup> т.  
 1 в. Т. Дупени мана мрл ер мрл  
 в Кошоташ.

190-150 Thone Tyresku, of Kozjaka 1915, 73, mabo ori, ymo obpla,  
(Kzobryu ← → koca.

180-143 Mahuf Zamociku, 66, facno mabo ori, maba koca.

189-148 Kanro Kianeb Ulyusku, 65, cnefo ori u manom. koca.

196-157 Mume Byrociku, 57, caufe ori, ymo koca, Busok, koca

158-173 Tū ekufa Mlemmedquodlyu - of Kasonap (of Konon), 70  
(Kacolyu) <sup>stapume</sup>

(nocty se Kamemolyu of obujō) cu ori  
u maba manō. koca.

175-158 Azdufa Kasonap, 65, cu ori u koca

195-162 Sedip Kasoku, 63, zel. cnefo ori, cu koca

Byrovicu ①

olgo stapu, meleraji, Sv. Mirota 3.  
Dolina Mala.

3 в Ресен пред 50г.

3 в Езерени пред 135г.

Zamovicu ①

Dolina M., gero of Kubucu pred  
120 год. Франца.

1 Ботаруца (Сов.)

Св. Митра зима (погос Фермази)  
of Фермази пред 100г. 2. Мала.

3 Подморани пред 40г.

Lojrenovicu ①

У селу су остали и изумрли Трапачови и поји су Јули  
од Котурот. Они су глуми из К. и Д. В. Мрчи, а Јули са  
у Котурот доселио гери Улеан со 2 деца. Ожми је, по којуби,  
у Ралицама, само само 1 рола и Д. В. Мрчи (горазем, нево?)

Базаровци ①

2. М., "Митровци селски",  
од Зреници преф 160 тунци  
1 Саношко 1918; 1 в Пошораш 1909  
1 Крушеви (посиме), 1 Савина (м.с.)  
1 Боуно (посиме)

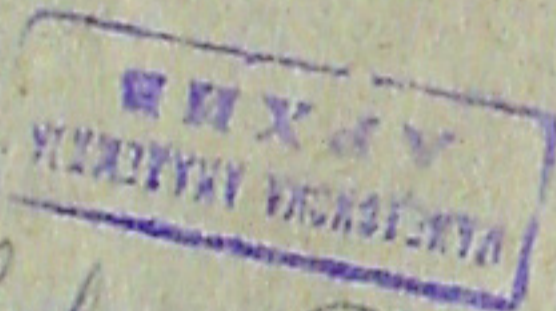
Миколовци ②

Калижа (60), Снахе, Ресоме, Милана

1 Т. М., 1 2. М., Св. Зорџа 3.  
од Боуно преф 150 т.  
1 Пошораш преф 60 т. (мај, Стр-  
чевци)

Кршиаровци ①

од Рајца преф 150 (Босилко 90 т.)  
Мертурија, Т. М.  
5 Пошораш преф 60 т.  
5 Алер (1 Сев., 3 Аур., 1 Калижа)  
1 Замто (90 т.), 1 в Ресоме преф 50 т.  
1921, на се одише



Црпачовци ③

од Киршимољо преф 100 т.  
Т. Маја, Св. Петра  
2 в Претор преф 70 т.  
1 в Ресоме преф 30.

Браће } Соколовици 2 ⑤  
          } Турневици 1

Митровци, Т. Маја, од Торна То-  
рица преф 125 т.  
1 СДР. (негалбар), 1 Аур.

Јовчевици ①

стари се одје, Т. М., Св. Милана 3.  
1 в Езерци (Зорџовци, а се ви-  
наре Црпачовци)  
1 в Ресоме преф 80 т.  
1 в Језуити преф 80 т.

Paizanovci (1)

og Paiza prep 100 r. T. M. Sv.  
Zorfuja.

Цоневци (3)

og Kero prep 150 rog., 2. M.,  
Sv. Mirona 3.  
1 lo Pecen prep 100.

Цубаневци (3)

T. M. og Uzunima og Janevci  
prep 25 rogami Sv. Mirona 3.

Становци (2)

og Stanova prep 40 og Kocena  
Sv. Kenna 3. a Boruza, 2. M.  
1 CA2.

Merovci (1)

(i. Kumanevci;  
oni otociani b use)

og Boyno prep 22 rog. Sv. Miron,  
Caba, 2. M.,

Туревци (1)

og Borica 1915 og Rozovci, 2. M.,  
Sv Zorfuja. 1 Kamargija.

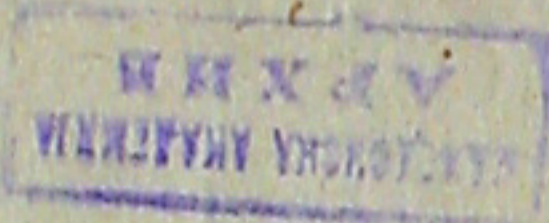
Зорфиовци (1)

(Miron og Kerpeta sui)

og Tuzimicy 1933, 2. M. M. Sv.  
Mirona 3. u l.

Артаути, знае артаутами и макар., а само негъ турски.  
(м' дна дѣлани турски)  
од Копон, од село Куртес. Коре ковалит дѣл  
осибиан во Копонѣ.

Камниковци ① од Камник (до Борово рѣк.  
село), доина преко Камник  
през 180 година. Т. Мала.



Касовци ⑨ през 160 г. од Куртес  
(сѣга доина) преко  
Бели Копон (5 с. од Куртес),  
Т. Мала; 2 в. 112.

Караифиловци ④ Т. Мала, во нас дѣлани  
(б) (некаси Тасовци) и Касовци од Куртес.  
се потурчили во Бозуплута. 1 стандар (1936) & др.

Со Козјак, Зарто, Козимотани, Езерци, Царевци и  
Т. Бела Црква. Суво Ливаре;  
Колешови Кибје, Вајрано Круша, Трисој, Битонекс  
Кам; Малко Ледина, Долги Рид, Милоша, Чаде, Мал-  
мајов Шран, Кротица Кибје, Торница (група дресови), Ореште,  
Мартиница, Ширка Разор, Капарчица, Езерско. Тргодина;  
Катот, Прешлицинов Мост, Лошо; Влашки (негъ Влави  
куча од Маловишта), Кајоша, Кочовци, Муртинѣ Мост,  
Кочоша (со Козјак).

moremó.

Mag ono una uley lo ueno Buzimimo, a por  
eno je uley lo Babueme (Mauyfolano Babio). Muzano of  
eno ueno lura of uiba za njaco. Uenay co nja of pleu-  
ny; senja nyha una. Cume co uenu, a nydal je  
of kazraf. Muzim. Oq uos nja Jona Maa, a of  
gnyu ne. Po J. Maa co nja of senja nyha.

Zabame (Berimf) beru cibere, ueno je uzi-  
mimo Jomim (jyt), an je acimo. Balamim (zanof)  
qobaf. U obze je jom tra gylu san uen co gnyog.  
Opulamey (Cymu kider), ano gylu lo nyimo heme  
obzime lo zera ueno. Oly gylu lo Truapim uymy;  
nyha ny je namo, uio Zaimaga ne konyak u B.  
gylu.

Joma o Jomua Maa, na u erpua, a no  
soyola co uenim.

### Zemarduzi 13

Mag uenlogna zija, a  
una coj mag; obzime  
ubim. Zemaro godim  
a nyima zija.

of Rowam may kolimfa  
nyer 130. Na erpa seo  
e. (Uma u B Asalam,  
ame gnyano of uen nyof)  
1 B Snyra 1937 nyay uob.  
4 B Amer (2 lo Dm; u 2 CP2)  
86/173 15

Кажовци, Русевоци и Зербовци  
Дне 1 недина

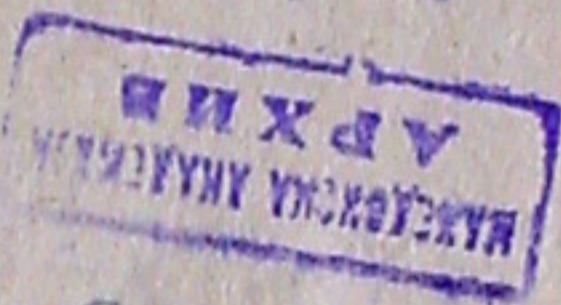
Край Зербово гоним, за-  
манан 3 нуби одје, а не  
се зупи нуби арвенан.

Кажовци (6)

aguenage, ама не зупи одје и  
мосте при Зербовци, 2. Мана, 1  
1 Снодон

Русевоци (6)

aguenage, Ср. Мана, 1 Ресен 1941  
1 Apr. 1 Чубу (Gouazen to Lanov-  
ци)



Зербовци (2)

aguenage, Т. М.

Султановци (4)

aguenage, Т. М.

Султановци  
Султановци (3)

aguenage, Т. М.

Решетовци (3)

но Зербовци  
aguenage (Т. М.)

1 в Ресен спорзот.

Фетимовци (5)

aguenage, но Зербовци, Ср. Мана (3)  
1 Т. и 1 2. М.

Кротовици ① огуареде по Зинар., 2. М.

Оцовици ③ из Тогоани при 100 мр (-110), 2. М.  
(Зеленичици) 1 на редом в Оммураани

Замановици ① из Тривари при 30 мр. (улица  
и в Тривари при 100 мр) 2. М.  
1. Агр. (на марица) 2. М.

Адоуновици ① из Кави при 30 мр., 2. М.  
из вост. в Биджо (при Тогоани, по  
1. Агр.  
при 50 мр при Биджо.  
при 50 мр при Биджо.

Земировици ① из Краи при Земировици 1931. Стр.  
М.

Усмановици ① из Абуаму при Усман 1912.  
Стр. Мара, Ортадаг при Косово  
2. Агр. (Косово)

Семетовици ① из Купрес при Купрес и  
Кривопаланка 1928. Стр. Мара

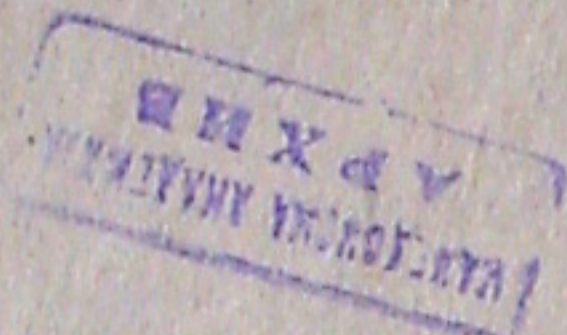


Самцовци (2)

од Царевоград преф 25 г. Во  
Ц. 26 иена војни. Срп. М.

Земеловци (2)

од Анд. од Предешта (ср  
Стрпца (Тополца) преф 50.  
1. Београд; Т. Мала



Орашовци (1)

од Краиш ср Орашовци 1949.  
Т. Мала.

Здоче само арбаи, а сга и туроки и пак.

Ресаи, Козјак, Т. В. Црпа и Царевоград.

(= Суло Суа)

Суло Цадрма (биле зрли, иапшто, сга шибје); Бохишица,  
Козошца; Мутшинов Мост (биле, сга рено и шибје); Кру-  
шите; Сарагои Енделци, Градник (шибје, ипако град; <sup>иго</sup> војни  
Кај Гривот); Суло Тожмица.

Бодешта, Бурган, Батаци, Стара Река (тотелане-  
ктам, сувротица била, сга и), Брахишица, Сибре, Глобле,  
Шеушка (шибје сга), Клешица, Евла ("Еларар"), сга кета.

Шанкарма, Тонем Туран (милје обемо).

Тробошката се до уаге, на север од село.

1 уашија ишо.

Од Тонем, Кошани, Сандови, Остиса, Беан-  
ци, Визам, он је прав камило кули.

Рано деј, Зауо деј и Ками деј од Корио  
деја дерв и куја ребанс. На мив редорде Руган  
ребанс. деја на ~~зон-ген~~ српско, кога сета се  
прави гомо. Беробино не седеја обде, а идеја ло  
кушо на мито.

Семе мизи деја керер со сондари.

Мандр гомо прав, <sup>сета</sup> сета убаиса, Табри деја  
номалоз, сета побело.

Клешица, рж, машица, Траор.

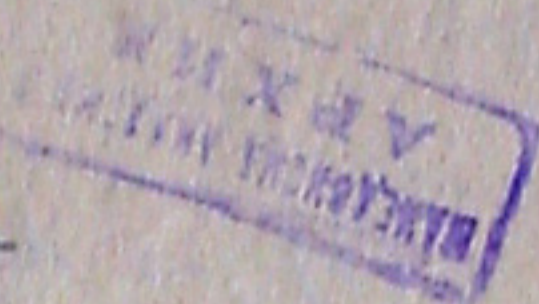
Високи и рибера (обје ролело).

Муарен Убраиноски

→ [ Лановци од Лаборија (до У-26.)  
Камци од Заморија "  
Сунелци од Зедр "

Мештаци и њихове ствари не се сакупљале и одне-  
ли нани не однегли. По ствари од бумбаре ће важе  
што и по њоји брине ће израсати од ње.

## Козјак



Село је међу брда само од једне стране до Крешов-  
ског манастира. Иако многу кућа су рвене, а само мањ  
дуже се употребљавају за становање.

Из села брва само 1 километар до пута од  
Зерве (Завато). В лето не пресушува, а по неким  
месецима, што кадежда прави штету на пољима.

Друга река: Бела Воица и од Сомонско (Торна Ро-  
на) брва крај села и се уздиже крај селом Сомонско  
и оди крај село. И она прави штету на пољима.

1 брва до наше станице, а је уздиже се до манастира и Т. В. Цркви  
Лето брине и она по работи.

Село је на једној страни. В крај село, према Торници  
било ~~било~~ крај од наше станице, и се видало кака-  
ма (од Т. В. Цркви кама, Козјак) и од манастира Козјак  
и било брва и се видало до краја в. Цркви. Фа-  
тима брва, којега и се видало и однегли. («шум-  
рај» се видало брвама).

Кановци  
(Гусевовци)

(4)

Стрежа, 1 на урѣ на чаге. Стари  
56 стамбон, 1 СА2.

Мендовци

(7)

Стрежа (мокрѣ река)

86 стамбон, 1 Агр.

Мелиовци

(6)

на северни крај, 1 Агр.

Денчевци

(5)

на ист. страна. Пана на страна

Оцовци

(4)

од Т.Б. Црква преко 75 м. (а не со  
на запад и север (1). of Оцовци)

2 стамбон

Сейнаковци

(1)

од Ресан преко 16 м. (име сој и то-  
му пој исто име), стрежа.

~~1 Ресан~~

2 стамбон

Вејселовци

(3)

на запад.

1 стамбон

Вејселовци група

(1)

од Сопотско преко 75 м.  
а мај нема сој. На запад  
на крај.

само 1 нума а мај-

на

Асановци (2)

од Висока преко 75 мр., ~~на~~ северозапад

1 стамбон

Усовци (2)

са до Ђ.У. Муровци

од Ђ.В. Ушак преко 30 мр. на север

1 стамбон.

Бехириовци (1)

Стрежа село.

16 стамбон

Шерибовци (4)

на северни крај (или Сопот), 1 Агрт.

Љумановци (3)

страдама, ситне овце

Земировци (2)

од Зрени преко 30 мр. (тако именуј). Стрежа и на моток

Емрловци (2)

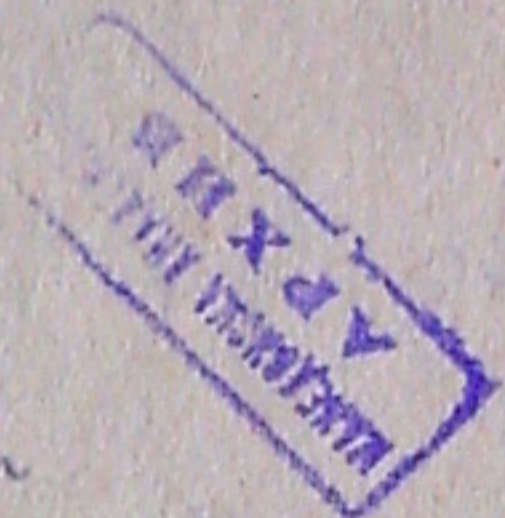
на моток

1 до стамбон ~~1~~

Заневци (1)  
(Даниловци)

на моток.

1 стамбон



Резеновци ① og Зрени нова u Замировци (302).  
Стреге.

Карташовци  
(Мленовци групи) ① og Сонацко преф С. а. og "Мленов-  
ци. ~~Селско-земан~~ пре Бела Црква

[Утевци ③ 3 село со већин: 2 в Анго (Трпача),  
1 Чапура, 1 до Зрени новина]

? Ручиговци ① og Кеса преф 7 сог. (ог Деловоци).  
Стреге.

Сонацко, Жаано, Д. Б. Црв, Д. Б. Ц. <sup>(у Трпача)</sup> у Ресви.

Бела Воица; Жауки Кегуце; (Дошло село ~~у~~ Д. Б. Ц.);  
Козовица; Т. Б. Ц. <sup>Торена</sup> Река, Батаци.

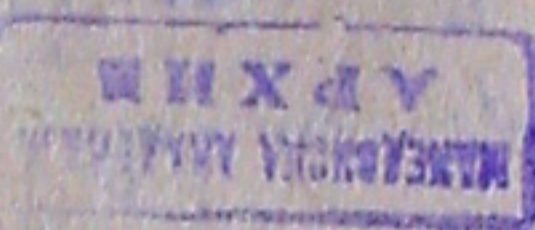
Караџица, Рамшица, Бајранд Крива,  
Келишог Миле, Зрени, Даб, Доши Зрени,  
(Водов Рад, Сонацко Жауре, Терелоси, Во Лавон,  
Слатица, Торно Мако (ог тој град Козани),  
Стреге Кот.

Трпача село пр, отку нам, на јур og  
сво. Ван 1 гачица.

86/15, 19

В Ресен камеше за кукли од Турмушница (до  
Торна мала). Во Турмушница има гроби, ама за нив  
уште не.

Колето рси, фармен не се рши, Тасман  
не се рши. Турмушница од Гене.



186-150 Азие Озоски, 66 кош. ом, урна коса, 175с.

183-146 Азие Шемоски, 67 граброви, рча коса

175-151 Селман Телоски, 70 маабн ом а коса коса

177-155 Уено Шемоски, 63 маабн ом коса коса

180-152 Цадер Земрески, 65 маабн ом, коса

185-147 Тудат Земриша Тецетоски, 67, грабор, коса

181-153 Муарен Озоски, 66 маабн ом, коса-ур. коса

177-148 Усени Селманоски, 54. зен. граб., коса.

Јазик турски, ама и македонски

Мама не одредени

# Подморани

к. 141, 816

Манегоци кући 132 756

Власи 2 11

Шинт. 7 49

Трпари 139 828

Манег. 33 171

Власи 3 14

Трпари 100 630

Шинт. 3 13

На место Киреци, зад Трпари, било <sup>елим-</sup> село. Трпари. Има две куће, тилеи грив; За свецине се узди. Било касаб; киреци по трпи знамо, подем село [ ]

Франци Трпимета се над село, кај Трпимета. И таму било село. Има куће. Биле мелези франци. Со узди со елимак лудиса и таму мушкар. На Велизден било Замор и селто се викало Мелез (село Мелез)

Трпимета, пред Трпари, и таму било село, се викало Куп (Стирпан је). Биле и ан, на пџи, на Доли Кџи, до него је Мрамор. И таму било село <sup>у селам. узде</sup> кај селам. узде. Таму мелези, тили, франци. Маме Кура, има тилеи мелези, сиремица урлати.

Сосендоци, Про Мелез (либага) има кожева стена на канси. Кило Маме летина и таму падам и оставил трпари.



Тригари:

Скопино је изпушено, фамилија била је "научно" и

и се испременило. Имаше куће и спаваонице, стубове око  
јеа како појаси. Сера се криво прмаже, има и шибје, Цркви  
две има: Св. Мерија и Барбара. Предметима се познава  
свим добро и сера. ] Криво је пољско, Топани наши први  
цен прот. се велење со ојници (ана  
гупица]

Селиште подморавско и Селиште тригарино

двоје села, Овије села двоје, Сера се шибје има габ  
као знак; на триг. има прмажа и слик, има мау  
и трам од зрне.

XXXXV

(„Турски“)

188-147 | Томе Зордиоски, младе оци, м. мава вода, 85, б. Езерци

185-154 | Филип Маргески, м. оци, м. ма. вода, 75, Тригари.

189-160 | Душо Баградовски, трах. оци, сифо вода, 73, викар, цв, б.  
2. б. Цркви рого

[Баване и Думе се изотари обзо, а по има Кериновци]

Умљу  
Било место "подморавиште", на затов, имело  
је тригари. Кај ливарето Томево има мање зелушине  
Това је "до сри село", под него. Од Мала Ливера до Казан  
село зелушине је веома и зеленило зрне.

Капри село на Селиште. Мелси и Скопино (39  
Тригари) двоје зрне села, а не ова. По Сера село лора  
од Езрото и се пренао. Пурате село и б. Црквишта.

→ кој како цупица зрња и место, се засади са

затом иена. мамт

Село се дели на мамт по сокови.

Миз село мери в село само една река, а која ја стварае Мелорика Река, Кетрика Илума (мт) илер ју (сој сега мт), Срегни Рур и Лесика, се састајуваат миз село и неа панте мери миз село. Се уауба во Токена Река нај Сешите пориваваат: Кво иеризи, праки пантос на помето; и за лева мити. Мелорам и на нуките миз праки.

✓ [Ма Свети Јон <sup>мреленд рна</sup> ~~јане~~ и црно мизје не а јасно]

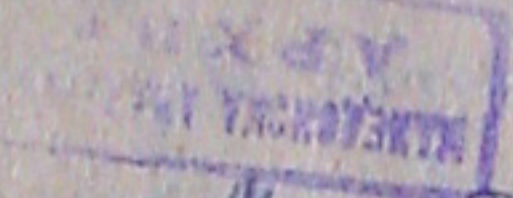
Мена рекама. Се миза само од рвеници; околу 70 рвеници, а за мизам: Лок и Јордан околу 15. Најубави се мизе. Прв је селокис (мај Јера) и Котокисо. За перене новелс од река.

Ветрокви: Брауцишник од мај Трипар, од реката Брауцишница. Котокис је и од северо, Силеи и градеи, во зиме. Леме Север или Јајтисо (голимо сел во зиме Јорник). Лодос од Фаре праки (југ је миз). Талелмиса и Оријанез се два западни котра (ако мизам во мај и јун, мизам од неа мизам мизам: Суми кодес).

Код село има црква Св. Георгија. Троби се а се околу миза. Код цркви (500 м) је Сешите.

В село, поф чаде, ~~отат~~ до мези крџи кули која  
да се влезе од Ресен, ма Турски Тробишта, Села не се  
законувале. Обичај е. од Козин. се закон. во Трптари.

Из Заамо, Маношито, Трптари, Езерето, 2.б.  
Црква, Коџак.



Цер, Цвор, Трот, Маме Трот; Вртелка, Козро;  
Ралеица, Мараре, Сиво Коџа, Тоти Коџа, Мунџа-  
раица, ~~Ражко~~ <sup>нам</sup> Црница, <sup>нам</sup> Ледине е, Тохена Река; Це-  
нока Мала; Бутурица, Широка Ражо, Мартиница, Зар  
Торица, Нусо Руре, Рамништо, Баграњо Круше.

Броштината (<sup>нај нам</sup> планина, орта), Широка присоџица,  
Клачице, Бели Бреџи, Локме (сифр мџаџиџе), Таласно  
Ледина, Зренско Река, Лекотта Руда (од белеа, во среда),  
Дило Осџица (шџе), Тучето Пале, Уаџов Камен, Гловоки  
Лон, Стежон (шџе), Киреџи (џо чаде), Кулеџов Кам (де-  
ше напред нам је Битола), Бели Камеи, Трптината (баше  
некогаш трпа), Франски Тробишта, Лева Коџа, Битон-  
ски Кам (на Заамо), Копеи (планина), Јаме, Копеџиџи Ја-  
ме, Марто Кула, Вушиов Тоџарник, Бугарџи Кам (шџе),  
Отај (ледина), Проститон Камеи, Ручсој, Вуртине  
(од 1903 в иџе се седело и лџо се мекло), Соленишта (зо туче  
овџи), Мелеџка Река, Мелеџ (ливалџе), Саџино ливалџе, Фран-  
ски Тробишта, Соленишта грџо (џо село, шџе и камџе),  
Трптината (село) Трптари

Торшца (нег село), Торшци Алаја, Петрина Шума, Тла,  
 Осој, Междана Брча (село шарина), Т. и 2. Ралеуца,  
 Матарено, Анка Корица, Лесенице, Стрелице Ред, Т. Мозја,  
 Телфон (Мозје); Радроец, Брашница, Селиште, Зубо-  
 но, Тохена Река, Крмуз Радошје, <sup>Црница (српска)</sup> Млин, Лесна, <sup>1</sup> Елна,  
 Ловна Зрна, Мрамор, Ветривец (лив. и ивц), Тасен,  
 Заатарница (лив.), Дошница, Зеленово, Катарница-  
 ца, Топи Тасен, Брзац Вина, Топи Зрна, Топи За-  
 дичи, Бакучница, Торшца.

а постои од 1000

Турбет; кози (800), овци 1000 овци сира. Вил,  
 прешица полето, мисерца, и др. мутени само Бурци.  
 Кирашман. Ог мана езеро постои рибн  
 и ивче в Бирча, Топ., Манов,, Тасен, а мена  
 по слава.  
 Шумна слобда не се управана.  
 Благотвор, кози, овци, свини, мена и др.  
 (за орање и мотаче). "Древски мотачи" со баре 3  
 рана заграда, мотачи.  
 Конот кону за отици, Брочит.

Со мотача, за мена како отици.

1903 село изгоре, <sup>Зетини</sup> Радар Деме <sup>(Короски)</sup> Когогадолга,  
 а сите и нег брча со Арсова. Топи деме десетар. Броч  
 Деме на Торшца (лесна) и на Св. Мана (оточарски), на  
 Тла, Мелеу, Кр. Коушени (меј је како оточар), Цер (оточар),  
 Зуба Корица, Маношито, Пероши Корица, Кане Шуменица 1913

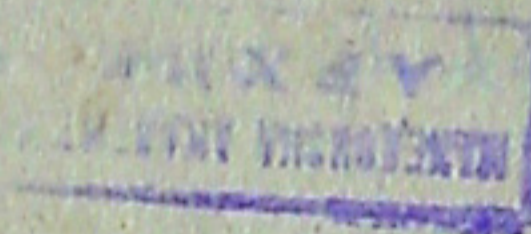
[ 55 грѣши убој; и рачету мораше, Г. зумба of 1944. ]

[ Вебрауце of 1903; а нево of Самуоло, Песован,  
Здѣнзи, Вебраши, Траја of Коуијава езераша, сена  
евна, и ар уја се правене бересте. Купи волево  
се уеди of камаи, а понапу и со пиунар.

Сена  
Пазна  
сеган 15

[ Клеми со рачетува, тиска, а и убаки бранзи.  
Земшица" је за овца и кози. Убои (лепане) иена  
попу. Купи се за фадар добиток.

[ Вачино и напу се правене. Мачно према  
моушица.



Вачине се of Мучеља. Зумеја попу а овца  
нора гујгоја. Of Уонор оја Карауи.

1949 VI, 25 (савота)

Имејте:

Семовци (3)  
и Усуфовци  
to Кудожно као Кур-  
меслији

Ерсека  
of Курмес (онд. Евесека) преку  
Кудожно (1908-9) of Кудожно ове  
во Кудожно пре 80 сор. Проклуп-  
мес инае еј.

1 to J. B. Zumba of Semovci 1928  
(2 to Karaman преку Кудожно 1912)  
(1 to M. V. of M. V., 1912)  
M. V. T. and Karaman

Нуровци (2)

од Куртев 1914 нрало одзе. Обзе и-  
мане и мане одане, нрф за дига,  
нрф село (гомане мане)

Артуровци (2)  
(Вановци)

од Луковаци (окр. Ерсека, Кошова).  
нрф 100 нрф. на југовесток.  
1 в Битола нрф 15 нрф.

На нрф и мане нрале Куртев нрале одзе, а на се  
иселифа во Трнгаре, нрде је нрфдана зенјана. Обује одзе е  
нрфнрфнр. Нрфнрфнрнр нрфр в нрфнрфнр, а в нрфнр.

- |         |  |
|---------|--|
| 170-165 | Селим Селтоски, 77, нрфнрнр, нрфнрнр, нрфнрнр, нрфнрнр |
| 174-158 | Ибрахим Ибрахимски, 65, " " " "                        |

Власи

Лалушовци (2)

од Верта в Анд. (Мирзелифа) одзе  
но нрфнрнрнр Ташишца, Исток,  
Петриш, Верена, Миливо, Сван,  
Клаво, нрфнрнрнр Ташишца, а нрфнр  
одзе нрф 25. Лошот нрф Верта  
нрф 65 нр. Страрна мане.  
Ташисовци. Сторар.

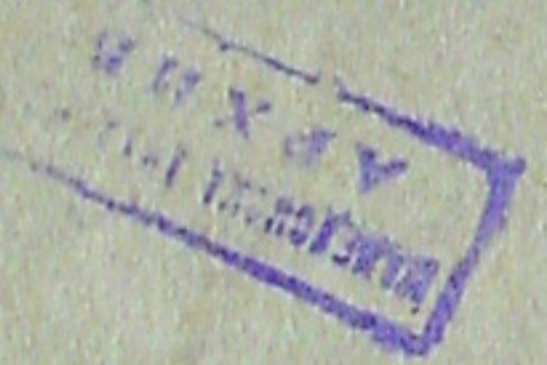
- |         |  |
|---------|--|
| 180-168 | Бано Лалушовски, 74, нрфнр.<br>снрфнр нрф, нрфнрнрнр |
|---------|--|

Ценово село по нрфнрнр Зурфетзе

- 180-140 Мице Кумаурски, 62, крестив.-свещеник, <sup>суп.</sup> мист свѣта вода
- 184-147 Маре Крстурски, 72, мист свѣта, свѣта вода.
- 191-155 Ефтимов Шумски, 91, мажорна свѣта, свѣта вода, свѣт. вода
- ~~Франц Мержевски, 74~~ Мист свѣта и мист мѣстности

Кумаурски (6)

од 2. бела зрна преко 100 зрна.  
 Мист свѣта. Кај мист свѣта, мист свѣта,  
 север. 1 в. свѣта (Шумски мист свѣта,  
 мажорна свѣта од Крстурска)  
 1 САЗ.



Бакарски се мажорна, мажорна не остала. Едно мажорна је до Шумски.

Трстурски (4)

1878 од мажорна вода  
 мажорна свѣта. Об. Крстурска  
 2000, мажорна свѣта  
 свѣта мажорна. 1. Април (Паменима)

Трстурски (2)

мажорна свѣта  
 свѣта мажорна, Об. Крстурска.

Шарковци (2)

ogrevače sa, ama sa sa za i ro u Ustama  
u crkve. Mermurufa. Kar Uage  
1 b byrapufa  
2 CA2

Глоборанци (8)

(geni u sa Mermurufa of  
Cinele)

og Глоборанци преу 80 ор. Мумрор  
gen. Kar Uage 5, crkve 2  
1 CA2., 1 Apr.

Каровци

(Убковци) (1)

og Демур og Каровци преу 75 ор.  
Kar Uage. 1 Cmandon. Mermurgen  
u Св. Петра.

Белитовци (7)

Kar U. (omage peka), Св. Петра, og  
neka sa gogem na cubaun.  
2 Apr.

Умамо cubaun b. ceo. Само немоу нхл дзе рајом-  
ски. Бриваи и Каразем дзе дрови (деја дрва). На гор  
ни нрј селци имамо тупа со амбару og 1000 кана. По 1903  
ја изгоре лужичано (аскеро). Ог уна м og сиврју је мору-  
тивро сета емока.

Мајзовци (4)

Kar Uage (omage peka), gogem  
ogama na cloja emoka (a dja  
тупаки нубаме и з.), Марти-  
нија.  
2 CA2.

Коровци (9)

(44. XII 6.)

Kar U. (omage peka) 6, mof U. 2., Св.  
Микола 3., мпоу грама og невоје  
(og Маломита o мшени).  
2 Трша, 1 CA2



Кажановци (5)

Над Ц. и "отвора река". Од 2. Б. Црква  
пред 150 година, Св. Никола 3.  
2 СЛ2. А грама од Кажанци

Кротичевци (3)

од Трпчари пред 130 год. Св. Мик.  
Над Ц. (отвора река),

Фотевци (2)

од 2. Цркви (а плаз од Медо) пред  
90 година, Над Ц. отвора река (до река).  
Св. Врјане, а сега Св. Петка.

Калушковци (6)

Над Ц. 3 и Под Ц. 3, отвора река.  
Св. Никола 3. од Трпчари пред  
80 година.  
1 Туркиа

Златарец (1)

од Златари од Курчаневци 1922.  
Св. Петка. Над Ц., отвора река.

Ристевци  
Прославци

(Кон) (1)

од Мивци пред 30 г (1918)  
Митровци, Над Ц. (отвора река),  
1 во Свонје, 1 Битова.

Лепревци (1)

од 2. Вера Црква пред 120 година  
Митровци, Над Ц. (отвора река).

Кусановци (5)  
в Ташовце  
1 сој

ог Купинаво прег 55 нгуши.  
Св. Петка, Каг 1/2, огалге рика 1,  
а нор 1/2. 1.  
2 СА2., 1 Грима.

Кршиаровци (3)

Каг 1/2, огалге рика, ог Бела Црква  
2. прег 125 нгу. Меркурија.  
Умас сој и мас.  
1 Царевин год. Камушовци  
2 СА2

Николовци (1)

Каг 1/2, огалге р. ог Бела 1/2, 2. прег  
100 нгуши. Св. Зорџа.  
1 Автралија

Маргевци (4)

Каг 1/2. 3 (огалге р.), 1 нор 1/2, ог  
Трларе прег 1908. Св. Мило-  
ла 3.  
1 СА2.

Базановци (3)

ог 2. Б. Црква прег 45 нгу.  
Каг 1/2, огалге р. (гомеја), а 1 нор 1/2.  
и огалге р. прег 55. 1.  
1 в Ресен год аз. 1 в Керо  
год аз. 2 Битона  
2 Аргентина.

Белевци (2)

Каг 1/2, огалге р. ог старо оже.  
Св. Петка 3.  
1 Есонје

Статевуи (3)

Ког. II, ogalge 2, 1 onoge Peko. og Tpi-  
rapu npeg 40 mg. Meempolgeu.  
1 Abempauifa

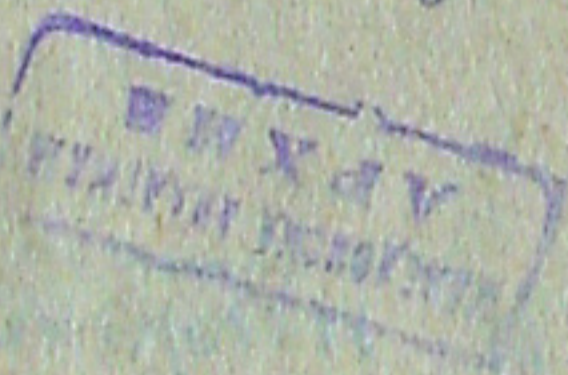
Макашовуи (1)

og Tpirapu npeg 100 mg. Cl. Meus.  
Kog II. (ogalge p.)  
2 Bupapua (egor Tpiro, demo Ponguica)

Дожиновуи (2)

og Берман npegу 2. B. Умба. Ogalge  
npeg 35 mg. Cl. Meusona. Kog. II.  
1 Pecu 1947 ogalge pua

✓ [ "На Блоштинге"  
"не мисето не  
нредо сегоно"



[ Мисогуринго деуе нредо до  
Понан, не B. Kавоней, a  
гронеме che go Tpiro (conero),  
a og. Meona do Pecu мисогур-  
нун.]

Шушевуи (8)

Ког II. a ogalge P. og Bera Умба  
2. og Шушевуи npeg 90 mguam.  
Meempolgeu.

(1 T. Lynemi og B. Умба npeg  
90 mguam).

1 Kamauuifa, 1 CA2  
2 Kolu Cag, 1 Camje

Кашовуи  
(Мировуи) (2)

og Саммица npeg 1919. Kog II.  
a ogalge P. Cl. Kemica.  
1 CA2.

Келикудговци ③ Каг У. (оралге р.) og Тривари през  
1903 (през 50 м). С. Мунона.

Димовци ② og Манонима презу Купрушо и  
Тривари. Og Тривари се брџа до  
Купрушо. Og купр. готса през 60.  
С. Мунона. Каг У. оралге р.  
1890  
1 CA2.

Ценебци  
(Цупровци) ② og Купрушо og Ценебци през 55 м.  
Каг У. (оралге р.) С. Зорбуца.  
2 Apr.

Миебци ① og Тривона (Миебци?) през 135 м.  
(Зондбци) Каг У. и оралге Мемполган по  
саурум"џ.

Берџановци 7 Каг У. и оралге р. гдана одукаге  
С. Мунона 3.  
Буреп1 Персија  
~~Тривона~~

Норевци ① og Меголо През 2. Дунени (унде со)  
ману до 2.2. през 90 м. С. Врареј  
(Куп Уге, оралге р.)

Купрушци, се мекне до Анџе (зечеда сој се) 86/123, 26

Деруборобу (1)

og unaga opana, Ob. Zorhufa, Kor 4.  
og onje pona.

2 Omandon

Дере Зурху (1)

og Zpucnu npeg 30 m. Kor 4. u  
onje. Ob. Demica

Кривену (2)

og Kpubeau a og Zpucnu of Beyob-  
yu, Obgo of kpub, npeg 25 m.

Ob. Zorhufa Kor 4. ongor.

(1 CB2. of kpubon)



Зорхеевбу (1)

(. Tynebyu,  
a lo Tpurzu  
Uarebyu o  
Kecmopobyu)

og Ezerenu npeg 85 <sup>lo</sup> ~~to~~ Tpurapu..

A og Tpurzu npeg <sup>68</sup> ~~70~~ m. obgo. Ob. Me-  
nona u Ob. Uaufa.

1 Apr., 1 b. Opuen

Omana pua, ygon,

Дурхеевбу (4)

ogama og Masouima (Kpacu), Ob.  
Demica (2 ony, ongor.)

1 Kamaitufa

Тамовбу (1)

(co Kpacu. 1 ony)

og Kypoumoo npeg 40 m. og <sup>Zerebyu</sup> Kest-  
nobyu. Ob. Demica. Kor 4. ongor.

Котлеву ①

Пог У., омаге р. орама огле се,  
Св. Кемса.  
1 Еванђе, 1 CA2, 1 Коп-беник  
(кај Смахракуја)

Кашарикови ①

од Тригари прег 50 м. Пог У,  
омаге р. Мартинија.  
1 Кр.

Каночурови ②  
1878

од Маришита орама со Дрмелу  
гоине. Внаси. Пог У, омаге река.  
Мартинија.

Јаневу ①  
(Ушка"мо  
хемата)

од Тригари прег 48 м. Св. Мурса  
Пог У, омаге р.  
1 Франција

Торигану ①  
(Агоје)

од Т. Торига прег 13 мрши,  
Митровице. Пог У, омаге

(Бузови)  
Тлобарану ①  
(Крети)

Тлобарану  
од ~~Тлобарану~~ Крети прег 1943  
(ице драк со Тригари од Крети  
прег). Св. Кемса Митровице  
Пог У, омаге

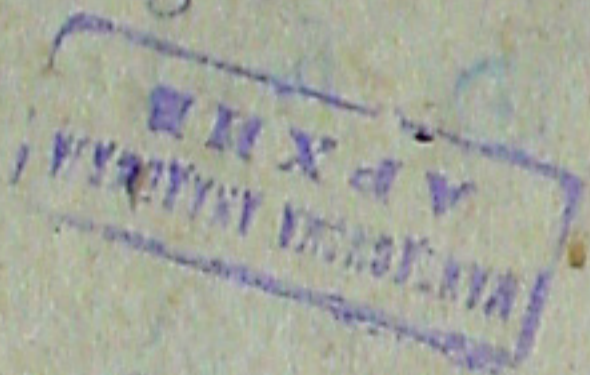
Тумиштану ①  
Качие

од Тумиштану 1943. Митровице  
Пог У, Омаге

(Ручевци)



Стрезовци 3  
(Босилковци)



Курбанци ③  
(Тирновци)

Келинкови ①

Воденици нема в село. Мера до Тривари.  
Казани за расја 4.

Кара Кемис од Тривари

од Т. Зуреви, (матрону (и мату" ма сој мр немо име) пред 95 г.

Св. Кемка, Пог II, омаге р.

→ 2 двр.

Лосеви до Стрезовци

од Тривари одама пред 150 г.

Св. ~~Кемка~~ Кемка

+ 1 двр.

Од Тривари се одзем до Ресен одама и се исемену, пред 200 г.

од Курбанци по 1903. Св. Ми- нора, Пог II, омаге. Од Пре- гина Минов Курбанци до Курба- нци — Тирновци, Пог II.

од Курбанци пред 100 г. Св. Зор.

1 в двр. (Апр.) 1 енрије

# Трнар

Трнарци ① од Брајино према Маколеу (20 км.  
таму). Офр 1984. Во Место Џе +  
рамизница, пор цера (2. Макоу)  
Маколеуа Мако. Таму Св Тем-  
ка, Змажеа во Шаролуци од Тр-  
ноаки. [Во Брајино дунг пор век  
Вноа, на во испуаки наши кубе]

Урени од Трнар

Воденици 5, а во работа сите. Казаи 1.

Скопио или Скопска Река таму пор село, сурго-  
леца, подето по занава.

Напрев со тјано од река (и сета пор нево  
кури), а сета од арвеници (дунари), линоу. Се најд  
сато од нево линоу. Еден селци, арени најавне, на  
во оставилне (теши, длаи таа). Керене на река,  
а и то дунари те.

Скопио дун авне од Карадери дери од  
Копана. Расина је Трнар 200 индуки. Сета лине, лине  
праде. Уни 4-500 куби, урне ни Св Мезеа, Варво  
ра. И град лине.  
Св Втаиас је во село (трн, оноу ни).

86/10, 28



Св. Улеф је манастире из Свореног, в  
манаша. Бројтојне на себи од Сворено, уран је  
а дим урне.

То од се уне иле Грараруца.

Тома Зејоски, 68, нестемеме од, тавно смега уле  
Зветно Тојоски, 60, од Свиншуга, тале оду, би  
кон, м. тавнево.

Ридно Зејоски, 63, таве од, м. тавнево.

Мавр бер и Уманодер пале  
и Замн оду оду  
урне

Саво доо рубнев. Мавр бер (од Коре  
Серову). Семе рајане дз и рубнев, осеа Кеи-  
нргову, нга на дз и рубнев.

Св. Улеф је име на саво саво

Зејовуци (5) Стари, Меркурифа, Рајанаса  
Мана (стари), Каф Зејовуци

Не се гел на мав, но само на сојови, а, се веан омице!  
1 Осмије  
Риданаса и урне

Каупрговуци (1) Стари, Св. Немона 3.

Копукарн (2) од копачиса од Увасовуци 1927

Трето име е Камуфери (от П. Демисор). Има 2 роднини седи. Св. Микола 1.

Лесковрани ①

от Лескован (седи от Милорад се  
вече) 1919. Браќер.  
1 Apr.

Керовци ①

Керо  
Милорад 60

от Кошмаран пред 90 години.  
Св. Микола 3.

Јанковици  
Борерани ①

(Јанке) „Борерани“

от Јанковици  
от Борера 1928, Св. Микола.  
1 CA2.

Троздавци  
Борерани група ②

„Борерани“

(от Троздавци)  
от Борера 1928, Св. Микола  
1 Apr.

Јаневци ①

(Јановци)

„Џемицање“

от Џемица 1920 год. Св. Микола 3.

Киличзовци ②

стари, на реванс оди, Св. Микола.  
Во Кошмаран околу 1903.  
1 Apr.

Бакревци ①

(је, а от Кошмаран)  
от Бољно 1932, Св. Микола 3. от  
Србиновци

Боркардзи (1)

ag Krubeni 1939. Mumpolzen

2 Кашановици (1)

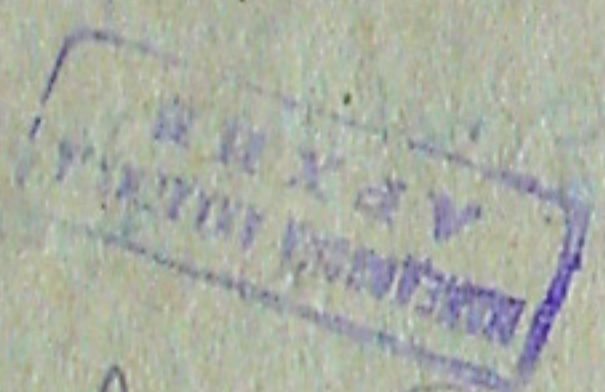
to cruce of Kasanica, a cruce  
to L. V. Uzun & J. G. M. M. M.  
Cv. M. M. M.

- 1 CAD.

Мартовици (2)

Crucifixion, Arcafer.  
usubur.

1 to Cononcho gonzalez  
1 Apr.



2 Зенитовици (1)

ag Pecen 1943 base was gonzalez to  
Umanolze [Jurevici of Udu-  
nubur, uema. Craba:  
a of Pecen  
ce no no-  
mens of Marovianita.

Стерговци (2)  
(Керивци)

ag Суминици <sup>1928</sup> of цети eq. Света  
Кемиса.

Котловци (2)

ag Суминици ~~1917~~ 1917. Cv Kem-  
sa.

Курбанчи (2)

Of Kurbanchi to 1908. Cl. Zopfusa.  
1 CA2. 1 gonadema of A. yamuz.  
gogee.

Мелекшвици (2)

ogolgo smam, na rubner. Cl. Kemisa.  
2 Apr.

Будушевици (1)

og Yaregly of Tracemo Будушевици 1922.  
2 Apr. Apraufen.

Погоробици (1)

og olge, na rubner. Cl. Nuvona.  
1. ls Yanyu gogee.

Семоловици (1)  
Банане

og Omucos preg 1903. Mamzolger.

Власи

Луца (1)

Muzelapri, of Tenuca, og 1920. Same  
to Tenuca, na Taway, u olge.  
Kemzolger, Apraufen, Muzzolger

Сморари

→ Митровици 1

of Foneum 1948. Una Spata to  
Toneum. Muzelapri.

Шинтари

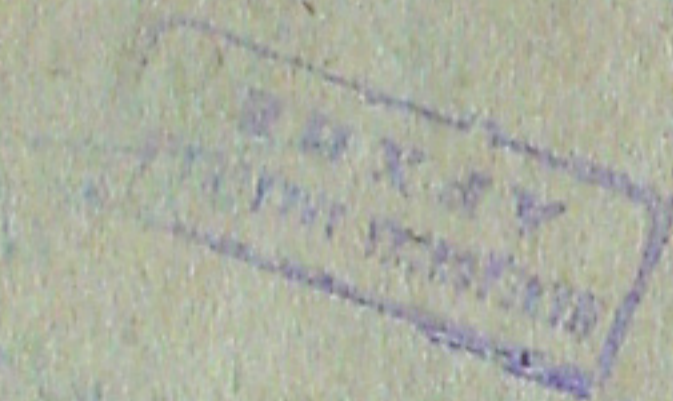
→ Кочибаровица (3)

Фауна Кочибаровица, 60,  
до Канонца.

од Елимак (околу Ерсика  
(Тресе Пољана). Во Канонцу  
през 85, а од 1904 од  
Зотари во Трнува (околу  
маг, во 1903).

↑ Уманца.

Уманска река од 1904, како  
и во село Демце.



Скопје и Блоштина.

Парморани, Мачушани, Купрешани, Рајза,  
Асапати, Езерци.

✓ Сашинце, Кумбаровица, Тисон, Алина Корина,  
Мачушани Кам, Толушани; Корина, Трнубец, Кам Ко-  
журинца; Јуришница, Милешинце; Стара Река, Вител, Маи-  
нуров Сагон, Зубово, -Сашинце.

Баз, Ледина, Зерамичница (и парфиди), Оси,  
Блоштина, Сун об Крадеван, Б. Трнубец, Цет,  
Корина Скопска, Млава, Кодел, Јамо 4.

Кочифа Скопска, Млаки, Ковел, Тлоце, Јани, Мала  
Лубага, Аго Врба, Браќеница, Џорџино (две ракизи),  
✓ Ѕупска Црква (до Џорџино, ама и црква и гробница, ме-  
мен, мотр од гробницата), Св. Анастас (сег. црква и гроб.),  
Трагарица (милје 7, аусе с. наши), Рудине, Аврелица.

1 црква и гроб. аврелица. Овде се и  
мемтараците гробницата,

[ Бројот (и камен се наши и дие) напред. ]

Кајрановци (3) стари. Мамите по сојови.

Селимовци (2) <sup>Трци</sup>  
(Трци) Два гробови од некого нешто  
од Трци: до нешто рач као мао.

Мемшиовци (1) од  
од мазаге се дојде на нешто  
(као тврди збога и мацерни,  
а од Кочифа до Врба, преку  
Ораг). 1 Турција

Зериновци (1) од сур.

Браќовци (5) од стар.

Елмазовци (1) од Аврели 1935 од Елмазовци -

Величич  
86/181 31

Ткачеву (7) олзеаму стиги,  
1 Кугуица

Скопчеву (2) олзеаму.  
2 Apr. 2 Кугуица

Асанову (7) олзеаму.  
1 Apr. ам.

Заманову (1) ар Кадимораму прер 100 г.  
1 Apr. 1 Ресем, 1978  
1 Т.Б.Ц. 1919.

Решинчу (1) ар Магроз 1925.

(Решинчу) Арм (1) ар Казан 1920 ар Уланову  
Шенову  
1 Apr.

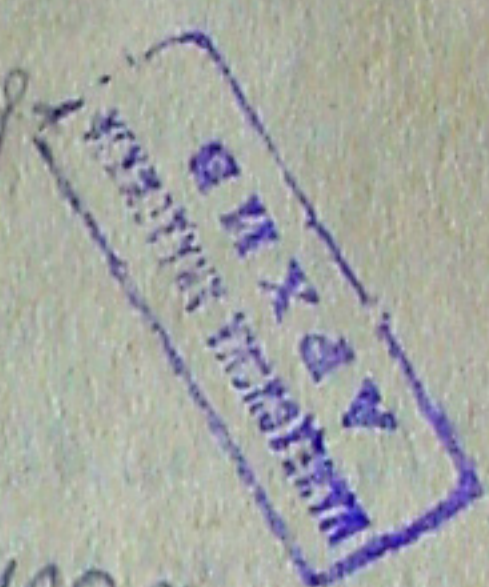
Еминову (5) олзеаму.

Тончу (2) ар Анд. ар Москва 1893  
1 Apr.

(Танурову  
Кандурову) (2) ар Парма. прер 50 г.

Тадорову (3) ар Богданову прер 50 г.  
1 Кугуица

13 13  
65 66  
13 13  
93 93



Цоуновци (6) ag cruce algae; una gaezen of  
Konus. ~~Crucifera~~

Алевци (1)  
(Зелур) cruce.

"  
Цзеуровци (8) ag breue algae  
2 Apr. #

Апуровци (1) ag Арватуу през 100 cruce.  
1 Lemmon

Меловци (3) ag краи през <sup>7</sup>80 of Оуовци

Мемшица  
Мемшиовци груп (5) agolze.

Муровци (4) cruce.

Зеловци (3) ag Зелон през 50 r. аудр.  
1 Курц.

Алловци (3) ag Рафа Страник (анон. Рафа,  
Монро) 1903. Перу.

Каранашовци (1) стар. 1 CAD

Мавановци (6) cruce algae.  
1 Apr., 2 Lemmon. 86/11B, 32



Млаовци (1) од Ресени,

Млаиновци (1) од Лабушица пре 20 г.  
(оца)

Красатковци (2) од Ресен 1920

Мидмаровци (1) од Царево 1928.

Зали (2) од Брзеица в. Анд. 100 г.  
1 Апри.

Садевци (2) од Кокивица пре 60 г.  
1 бера Ц. Јорна пре 15 г.

Нокановци (4) стари. 2 Бурци. 1 Апри.

Мезар Зали, 73

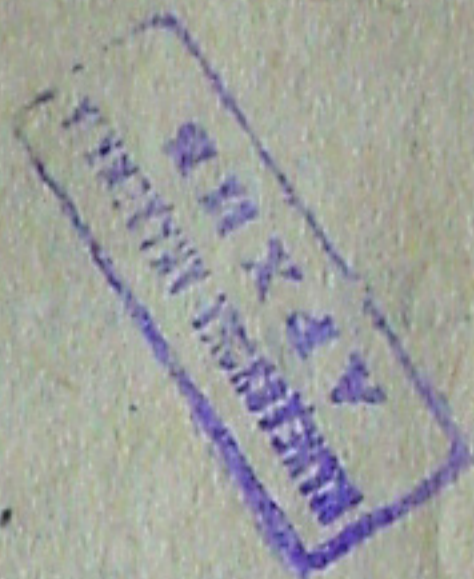
Земар Асаноски, 70

Сам Удурети, 60

Земар Заманоски, 90

Цеар Цеароски, 70.  
~~Цеароски~~

Ово забележавање архаизма,  
а се урдавање за Бурци.



Коринџанци и Триворци се држеат на Ренџер и  
 садор на карово место Сукор меѓу Карм. и Триворци  
 (ако до Триворци) само два големи камен. Сера је маѓу мрежја  
 и нису со редукација Терама, Сукор по употребу камен  
 и отпади (от бандежа).

Свирци сверам Триворци  
 Капа ирам до Триворци.

## Раџа

Ремпови : Ресенци (север)

Манастирски (от Сими. Манаџ.)

Заштавоу (североисток), иако фар лете.

Лорини (фит)

Ориџанци (от Зјасице), и Стрмен (Асана  
 ни рударите и рударски бараџи и Сјани Коблице)

Имаме руде 1926 и на 1941 се расина. Беше

фаба, со мџа и од рен, ама нре и право сиво

се напозани. Се мџа и од аџеници. Има 12, а за

мџа 2: Покосни и Трајески, ама и мџа се

Блаунаа. То се стони, не се мџа; апроксиме за

мџа 4 за аџене. Ми самци не фаба. Ми ја ред мџа.

86/86, 33

Реката море от Сериуме, мамы, уна убог.

На Сериуме дено сеоло невоам нор Пауса Ко-  
 рифа, уна менен от нели и ржафе, а рибари-  
 то се мувабае уне нојало. До год. се муваба,  
 нелј, киницево, кота гранча и ржафе него дено  
 мувабаме. Отенур дено мувабае за мувабаме  
 наф муваба. Ог дигимуром се и кинане, и оте-  
 дене, кота дено "киржафе нова прежа". Томам  
 се и отенур сеоба, а кинане отенур сеоба го-  
 му и одго се засенне. [Реката море може и на  
 убога.]

Ево Менима. уне ја мувабае. Муваба се  
 муваба на "мур нојале" (мур 125 т.). Рибари-  
 се муваба (а муваба дено мур, кота дено не Сериуме).

→ [ Ветро крадење, невоам лога отенур,  
 уна гадје, вандеба ја, ло киницево ].

[ Кинице не се муваба дено сано отенур, мамы,  
 не дено отенур. Мабере нево амнемури ].

[ Езроно дено го гадје. Лого не не мувабае  
 на Паума дан ја мувабае режување. Кота  
 18V  
 отенур и пакунан, кинице ]

септара, ездото осматрало само брди и раниги. Семе  
со направу мене, со иситари, со направу мевје.

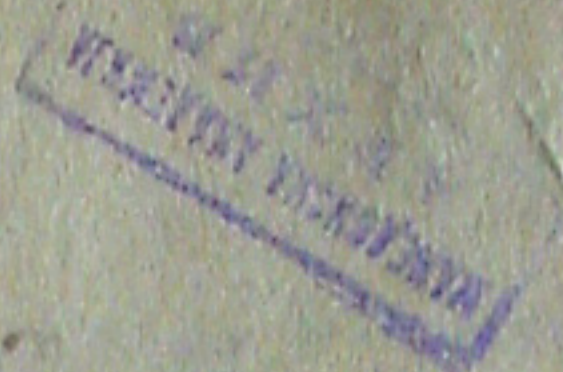
Мауро Курдиаски (дедо му Миуре), 71

Менотан отогу мегово село дена родево поруче.

Торна Козеја, мте је сета сего само монетоје ипросејано  
губо, дена нете шума (је на јуноистон).

Само где нуби (Кривчовици и Брајевци — мтеји  
нубо сегово оторо) не дине нуби, а оторо сине  
нуби. Умаме нубе маоту гора, со монета, мао  
мо и нуба дотвек не отона крај селани (где деја;  
едне сретсело, со 100 и андар, а оторо не мотомо  
Томаново, само за Великијана, де андар. Ама  
дв. Митона не со мтеји и се отиже в Битона, и во  
ботаро 1918, со трекати со отора нуба мојал не Битона).  
Емме дет се викаше, от холонство. Беме при бујале  
во Бела Цркви као дете, на нуба му чучене во холон  
родит, гошот неј Матуровици во Б.Ц., нуба на расне  
гоше одје. Урдован, 1912. Ототани само на забаване.

Село Манованато  
Трипарис, Трипариса, Асамати



Сноштиа (Sno sio neroran, sio ne sponno nerbi),  
Свети Куфа (Tmaga), Париси Канон, Купурица,  
Кодро (Kacurame); Селер, Трипарис, Мане Буча,  
Ветро Касреаре (Kacurame, lupo, neroran, ko of Kac-  
meo, of vento, to neroran se mija, Tmaga, a  
morkan of Bero Kemon); Зергалец (Mibje); Асам-  
матини; Кадгану, Зрамановица, Левасица, Кудей.

Трипарис, Тра Мера (Mibje); митрам митам  
митамовица и донос сиво оро: орам и дуга на грот  
крај), Кемзо Миле (Курини), Миле, Трипарис (миса по-  
лици и таму), Трло, Мерушине (за тоја, митам лупа),  
Толушка, Пресколемо (Mibje), Манушини Там, Зевжане-  
не, Мерушо Толушине, Мерушо Ортаца, Крашине,  
Кандрини (в митам, митам за дуга; сиво митам), Кар Килеца,  
Али Коз (Козе), Билимон Кануле (дуга грот митам Тре-  
не нота Претор дуга село таму), Раскриница,

Селиште, Крајино Толушине, Каруша Мана (в Ве-  
сен иво Каруша, а иводе фатру Асамати), Торна Куфа,  
Селиште (за ови крине), Коросине, Манавато

Орелче (ново и старо).

Тривуновци (4) Св. Милош зема. Ова је најавно  
а постоје Кривоци урбане селце Св. Милош. 2 куће.  
Ова су раније селишта са Тома Мана, а 2 Зубе (Криво-  
Селишта (са генима) Зубе)  
Ума узев само за Тома Мана, а остале се  
Селишта по селштима: Кривоци, Кривоци, Зубе.  
2 куће б. Ресен од 1903 (као  
Мероци).

[ Јово Кривоци, 70, одје, мога оне и брзо млади  
ице, урбане селишта. ]

Бучковци (1) (домацин од Тривуна од Бучковца), Кривоци.

Бучковци брзо млади насељени. Окупио 2 Бучковци,  
а 1 б. Јадика 1946. Селишта Бучковца.  
од Зубе од Мероци (Бучковци).

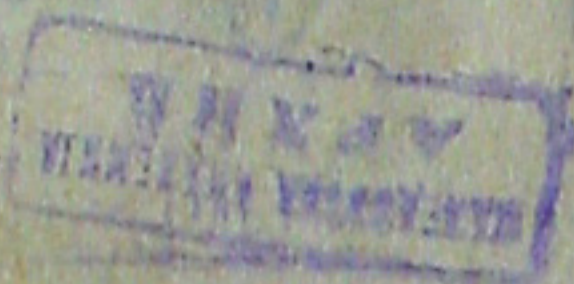
Калевици (2) Св. Милош з. од Адамца приу Сели-  
шца приу 100 мр. 1 Бучковца дома-  
зени (кај Тома Рајан). Т. М.

Зубовци (1) од Мероци приу 95. Мероци  
1 б. Адамца  
1 б. Ресен приу 50 м. Т. М.

86/113, 35

Курбановици (4)

of Kurbanovo near 90 m. Cl.  
Pyemabliya  
Zorjafa. Zorjafa to Kurbanovo.  
1 to Pesca na b. Buzrapja  
1 to Buzrap.  
1 Apr.



Рагелци (4)

of Asanami near 60 m. Manca  
may cof. Cl. Kemna  
1 to Kraim (near Buzrap) 1949.  
(1 to Pesca ana of Asanami  
in se. Konevora Svalpe)  
Rome

Налемановици (4)

of Asanami (near cof. may)  
no 1903:1904. Cl. Kemna.

Коновци (2)

of Suvshitsa 1906 (near cof. Konov-  
ci, Srdim, Svalpe). Cl. Kemna 3.

Бонковци (4)

of Peretop 1909. Peretop. Me-  
na geshitsa no man.

Каравановци (1)

of Arbami to Buzrapja, and dize  
[to T. Manca] same gmeson.  
Peretop. Bo. Arban una dper  
Karavandiza.

Зуричовици ① од Премоу 1904, има сој до Премоу.  
Св. Милоша 3.

Стојановици ① од Милуши, пор со попом Јероно-  
ваном. Зомон гогоу, в Три-  
гари", а олу, Ручо, олге ~~1904~~  
1904.

[ Милоша Попоски, 62, саво сав, урне и сав,  
новјане. ]

[ Сеноло не мого 1903. То гогоу Емио сав со  
хаана Мугарен (ор Козон). ]

[ 17-13 мугарен гогоу 1903, ~~Тогоу~~ Милушичан  
Деме Кавро, збујан рачо и попом. ]

[ 1 богеница, а не редоми,  
2 казане. ]

→ [ Мугарен 1907. Кавеница меле, пре, јаране,  
мисерка (ама не се беге), Врпе мугар, и за мугаре со-  
Домо. Мугар дабу до поме со обомин (редомка). ]

[ Траб сенерол, ама је савда Рача за прав. ]

[ Обичи сав оу 330. Могр меле. То нуги да- ]



[ реја и мереја со новеи. ]

За риж (лесно) од краи и Бугарио. Ма-  
тер од думи одземени. За мереја од нашата мина.  
Бере думи за неја/ага урлеу (за риж). Чанару  
мралеја бегуур нива новеја's дествене, а со  
сртно.

В И Х Д V  
V X H H  
I X H I Y Y H Y H O H I Y H

Кејбуле од Стружанско и Самобури. Кобале од  
камен, а глас малу и од мунта. Час камен.  
Тамгар за мисра.

[ јела, јела! мрит! ]

Обзе понану се гуредуве "нупак". Час  
и рач со пачитник и сурои за пачи  
"мудман" мисра.

1949 VI, 26 (неделя)

Васил Сиряковски  
(Ремонтова)  
Сиряковски

Асамати	31	164
Манаг.	15	184
Шенит.	9	44
Дурци	7	36
Третор	35	247
Турбуново	30	220
Рагца	29	160

181-150

Јовке Зупрески, 87, нова урба, ти грах фр.

180-153

Мице Зупрески, 81, нова урба, си тракторасте. зе-  
леиасте.

Не се деш во мали. Мице сена не теги илито.

Врва сано ар дукарт: 14. Семе со годри, а поу-  
дава со смена ар Јовке та Зупрески. Семе шано се  
вок Демур со аублави. И ар езеро со пија и пијано.

Зупревца си ар краи ар Зеленовца. Оши-  
ло курбуново, не алго. Во курб. ешано урба и  
се бинаме Зупрески Црква (сирани со бинаме  
мана: кривоцел).

86/118, 37

Зеленовац, а не могу риди. Како се риди  
ало. Риди.

Зупревци (7) од краи од Зеленовац (или  
Зеленовац) преку Курдичово. Од  
пре 150 р. годин од Курд.  
а мау је риза Зупре. Св. Кен-  
ка а. и з. Зупреска М.  
(исток).



Ормањовци  
(Радевци)

"од Дрсона". а се одвило

Краи 1949. Кога Зупре је меов-  
ло краи, подмалне до Раица, а од

Касмановци

до Раица иседем. Раица в краи.

Ворелани (3)

од Ворела 1919. Св. Никола а.  
и з. од Зупревци. (Од Ристевци  
до Ворела - Баитовци). (1 до 2.6.  
Ц. пре 10 р. негодна. Зеленовац)

Мешевци (3)  
(Слишани)

од Слани. пре 23 р. (или сај р.  
исто иле). Св. Кенка а. и з.

Копениовци  
(Моневци) ①

од Дресна, одгана се" преод 100 мр.  
Св. Микола 3. (н. и л.). Не, но од  
Ступона гедо Моне (преод 100 м.).

Зунуовци ①  
(Баишаовци)

од Претор преод Радца. Од  
Радца одгана до Претор, а онг  
наш валу: 1927. Св. Микола  
н. и л.

[  
Зевани Дешо сето. Теш се викаше од.  
Дешовци Тешо од Кои ов. (Романи)]

Нај Езеро се вика Крафел црква. Стара  
је. Има и едно "светине" Марина до митрарна  
вањевка (од Радца која се ваджа до Аван.). Св. Ме-  
гела је на север, а сега је муркано, рударе је,  
Вањевка је, а муркано је зафрате, а сега.

[  
Обде од, онго бешо башо. Митеро ружан,  
ама удрано, но сега не и в Ресен од зуну. Само  
Зеленовци дзе, а нас не ни руде, они су радоме-  
мо аугаруја.]

"Орижани (од Окриж") право "криж".

Ветар:

(Јури) Логос; Стрмен је оштрик; Север Лзе (ау Торни)

Пелистерско или Селгаро.

Езерци, Триварци, Ројзани, Куршани и со Деморци.

Кочинџа камиша; Кочан; Ани Коч, Балиш Ми-ва; Шинот, Арански Тривина (Фран. је законско, во нека лја, во турско), Цајос - Езеро.

Рурши, Мисуринга, Куртшија, Лишџа Река, Св. Мегена, Куршанџа Којџе, Мајоџа, Сајмишија, Меледици, Зелма (или мајос), Крушица, Лешав-ка, Пабаша (или џе), Кај Црква, Краиште, Зервез.

Турски Тривинта (на цркви, на север, на Загори-гор). Цај иша, ил. меле.

Тривинтата рус. се отону Брауен, Ог-стор, ил. тривинта и в. Ејзеро.

Објектите нил нолет је прелет на-сторн од Мреон; од Зоран, Мајо, Раноо, Бавино, Буф, а оти во нолет. Лзе од Сивидо.

6 нумари газе то 1903. Со Митре Кочарев of  
У. Шр и Кенро of Савино. Се уде то Савино.

Село то нуре пемата мачежанка.

Прогресе немигује со време (за нурно  
пмување).

Обзе тогу не е право. Еден совет.

Рударе: со пурно, браво, потиск, со  
јадиче ретно.

Трешка со одржи нурно цен агура  
ни со нурно агура. Трамит.

Во Трамит нурно не е дине в ане. (в нур)  
а нурни нурно.

ЗРМА Обновена 1970  
(Г)

Трешката те занево мачасине.

Во лора нурно нурно за нурно нурно  
оур нурно нурно и 1 занево нурно.

Канге от нурно.

Шуми.

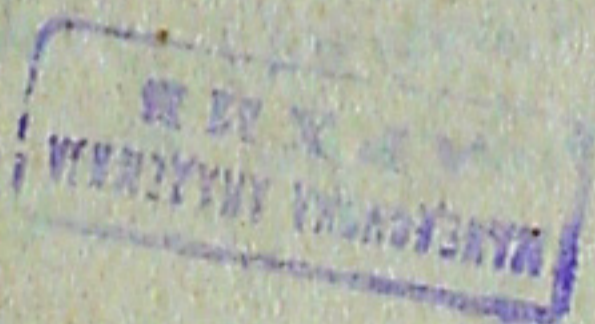
Земаровици (4) од Романи до мана гана нова и  
Земар. до Т. Б. Миле (една недина)  
през 130. Уна и сав до Романи ет.  
1 Висина. (Од до мана).

Фефуровици (4) од Кожина (Кожина) нова и Зем-  
аровици. (Од до мана)

Мурариовици  
Цурковици (1) од Курмес (Курмес) нова и Зем-  
аровици през Курмес през  
1910.

[ Шире Земаровици, 52 ]

"Курмес"  
"ади до гана"



Бешеровици (2) од Романи ману порано и  
савант за редан од Земаровици  
Уна ет до Романи.

Метковици (3) од Оротска (Кожина) мана  
од Бешеровици.  
1 Лерин през 1903 (50 м).

Шыауновы

(2)

of Лорес (Кохова) уанс фанс со  
менувовы, им мау ныванс.

1 Ресаи 1943

[ Анан Бессеранс, 70.  
Фазан Шыауновс, 56 ]

Кырдунс

Уне

Ода днс дробс сас ар ноканс. Канс асун' дот'  
горуе бау Лаван дот. Сасауе иу онеанс уеу ныв-  
дан и омонанс со нывуанс Кырдунс, Лорес ар  
Бамона и каван, б. Грмбо Лорес. Лаван, Анан  
и Анун дот, Занун дот, Зыдеу дот. Еган ар'. Оже  
Онеу Лаван дот. Оже унас оге ныван (на сурканс  
и на Менванс Фазановс ныванс). 1912 са ныванс, а  
месе, ло дурманс, нан се фанс, чоберанс ар сена-  
на унли нге дот' ныванс. Оже ама, ло обс ас  
на фанс унннс.

Менванс сиво днс нге, на Лубале,  
кау Стара Грмбо (св Зордунс је уннс унванс, ама  
норна га нафа; мау унанс сас, логанс, ныванс  
86/23, 40



penama anama nescia, fadje, emibi, oren, tuden  
dasa lo pinous hema, Uta zupravu emaru, ne  
co zup' ni zi nrober.

Ob. Ananas uicauo yupo, a je cocauo yupa  
no, meacauo emia, ce nozuaba za yupo.

1977 yupo je uarpulava kremolgen.

Cauo Mevovauk je nabea degume (yupravu,  
of Tanurauu (mevauo b. Dumovau).

Boga co nje ujman of peica. Porana je  
udaba i Ulezu uia, ana nreba meuaem. Tpuđa-  
ney, Cmpedpaua Boga, Odapa, komomulo, Kremou  
(Lädye Mubje) of nio uela koreuicame u ce  
nyah penama.

Вудеици 5. (Асамам uema z uela b. Метору)

Рекама мери омосуаме, зуп' сема, а се навраба  
за мисерти и мочам не моча koreuicame. Оди миз  
Петор и мау ја бивае курбуиска Река.

3 плаице, of ниб за нјааа 2: Мевона Вудеиов и  
Миче Кернеоуи.

Шинге Кенгески.

Озгора илема село и поља вора северни од  
реса.

Со Асауаштама, Раџаши, Тршаруца (во ма-  
неа), Малаштама (со Кадро), ~~Аса~~ Славини мо-  
настир, и Претор.

Зергееу, Преси Колеа, Пиана, Кура Узун,  
Лонури, Широко Оршица, Кадро, Урта Стена, Ли-  
ваца, Увор, Лукоа, Гладшета; Киса; Бри-  
ваите, Бороб Ручеј, Копаз, Бава Каранавелеа,  
Трмаџе, Ложа - Зергееу. <sup>(Ане)</sup> (визити Ручи)

Краиште, ~~и~~ Ценин Кама, Ветро Краево,  
Зренор, Канушица, Борунка, Зонин Зелер, Т. Зелер,  
Стредене Вожа, Трудану, Барина (Диле, сра мџе, фа-  
лти, ила вора од Трудану), Торин Ливаџе, Рашошица,  
Виршино, Боре, Раучица, Каменире, Рагаша (Силџи  
мџе), Сагаше (ложа Диле, сра мџе), Каме Кибича, Кочун-  
ко Орб, ~~и~~ Раучица Мџе (од Девчане), Броштинџе (се  
сеген), Ливан (Силџи), Уршица, Марин До, Стрјано Ми-  
ва, Земно Река, Точена Стена, Копагубо (сра, мџе,  
бури), Ливанца, Забуџ Мџе (Ф.и 2.), Тојгаршица  
(мџе сра), Ветро Бука, Рамшице, На Крџа,

В Орманова, конар (аузи сиази).

[Смо кыбу, на конар, буре, а се уаине бы-  
мбур (ульсе се, сабур, ауза).

→ Ог Аузи, урбу гонне бонг. [Ог аузи, урбу  
гаре на дербине обе месмо. Аузи, буре, урбу олзе.]

Торна Мана - 2 к. ие - на суробине.

А и на Т, 2. и Аузи-Мана.

Пустановизи 14  
13

Т. и Аузи-Мана. Св Зорбуза  
3. Аузи.

4 ло Пагга тпер 90 н. (Кур-  
буизи)

(1 Тмурар (Мумовизи, ур-  
буизи)

1 Аузи, 4 Бурар.

1 СА2, 1 урбуизи (гоуаз.)

Торна  
Торне  
Музи  
Борне 35



Туревизи 1

Ор Сумануза гонон Торне, а ма-  
нне нуров Торне дан олземен. Торне  
гонон тпер 70 н. Св Зорбуза  
Сурене М.

1 Торновани ло Канановизи  
Тмурар урбуизи 3-4 аузи.  
1

→ Котевци (13)  
(Видимовци)  
Котевци, Зрн  
Зене  
Видим  
Канона 55

of Maromina gomon Zorlj's npr  
200 nprani, ja kuzja Vlasano u  
Vlasano Mano, Ura of unv u  
to Pirinorame: Mimonovci 5 1906.  
Св. Мемона 3. Сирерне М.

Зелевци (11)

Сире одге. Св. Петка 3. 2. Мана.  
(А сано 1 Мизолге, 0 4. 2 boys of  
Будуевци)

[Зрлелвци чено сано на славнае]

3 Каринорам Кусановци и Та-  
уовци;

1 Езерени гонжен (Зочуци Печелу)

1 Царевор гонжен Кокарелвци

1 Дрени гонж. lo Суцовци  
1 CA2

Кретиновци (1)

of Суманица npr 1915.  
Св. Петка 3. (сана of lo  
Св. Мемелвци). Стр Мана

[Сано lo не нуте 1903, она дено Јавлен.  
Во рато слатан се помина.

[181-153 Мице Телести, 78, вест. ом, сана воста.  
илиф. лоран.]

- 179-179 Боре Истомански, 81, вест. ом, црква иста, маина иста.
- 150-190 Кандо Зелески, 72, мшур., грах., сифа иста.
- 183-146 Кавре Зелески, аф Керев, мааба иста, <sup>зелан.</sup> грах.
- 191-145 ом, 73 мш, црква иста
- ↓ Драјре Истомански, 90, маало ом, сифа иста.
- 180-140 Касирин Истомански, 62, грах., сифа иста.
- 188-145 Мице Истомански, 70, са ом и цр. иста
- 146-184 Стерјо Зелески, 70, грах., црква
- 190-140 Анастас Зелески, 56, иста црква, зелан. ом

Со прелинајќо дџа мшурјан и со мшурјан,  
Со мшурјан. Ог камен.

Турден; Црква, мшур.  
Роч волече.  
нози, обичи.  
Со Рана е граме, на скелозини



# Третор

Узбуја оу Лаџуа Муџе, а нас Треторана Рена  
мери муз Третор. До 1923 се упуштају еванџели за узрече,  
а после се асирја рвеници. Реница 11. Селени Ив-  
ниа је узрече; сине се узрече за узрече и за узрече.  
Во тура не оуздева. Уло узрече бене ина тура  
за узрече: ина 4. Реница не прави ина ина  
ноа узрече оми ина еџи узрече.

Венула иона. Стримај оу Оуф.

Узрече селени је ина селени: Узрече.

Селени Св. Крстоуја је в селени. Ина селени ина.

Св. Кемка је ина селени и на ина узрече Узрече, узрече  
и узрече. Ина узрече и узрече се узрече.

Селенија је на 100 и на селени оу Св. Кемка, ина узрече  
и Узрече. Во селени селени ина и Св. Кемка.

Во ина Калуџери ина узрече Селени Сав"  
узрече је, се узрече узрече на узрече узрече. Узрече  
и узрече Сав и Сави узрече ина ина и узрече  
узрече оу узрече узрече узрече, а узрече узрече.  
Во ина узрече узрече узрече, на ина ина узрече  
Калуџери. Во узрече узрече узрече узрече узрече  
и узрече узрече ина узрече узрече (оу узрече),

Селенија је ина, узрече узрече узрече, узрече узрече

Слишним мањасту. Мошките мања стужати и сви-  
 ружине један и и сега в Крајеву. Мање 3 куће:  
 Стрјановци (Штрјановци)  
 Крестовци, Крестовци и Кошчари. Сега има  
 мрежи, лопе, мивази, прамак и др. Републичкима са ра-  
 гушо. Кућине се изуртати стари, а нови уста-  
 ни се изградиле.

Но се збој и мањо село.

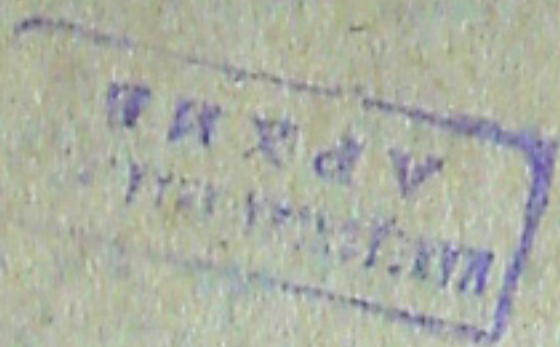
На месту Лубарина мачина се црква, тузи  
 зерија. И тузи прј Св. Петра се издети, лопе-  
 ма ло прамак тама.

Во село имају зеленило и особно раз-  
 но лопе.

По сојојте се деи село. Али страсено.

Сушовци (3) најстари се, а се имају изурте-  
 ни као мачина, мачина.

Св. Микола з. Суш. мач. стужа.  
 1 ло Царича



Паровци (3) од Орлово. Ломао какој мачина од

Курган 52 - Курган, Курган

Курган (глас од гласовите  
 Курганови). Мачина и  
 Св. Петра л. Курган од село (завр)

Селена је Мачина слава. 1 ло Мачина 2 поштан  
 1 ло Курган 3 поштан  
 1 Царича

Зулуновци (5) од Селишца петој преју Мар-  
на, Во Сели, со више Меровци  
Источен 60 - Тош, Марно.

1 в Асамати 1904. Об. Мисопа 3.  
и петти. Кај Каровци, а а из-  
меници.

1 Ресеи, 1 в Станбон (кај отзар-  
ко), а чифо в Вугарја.

Ошчевци (2)

од Сели. (имало деленици) преју  
1903 на 10 мр (= 1893). Об. Кетиса  
3. и л. На северозапај в село.  
†(1 Apr.)

Куларковци (9)

и Утраиновци  
(село: Јашевци и  
Сталчевци)

1 кула село в Кануфери.

од Јушешко преју 110 г. Ми-  
тролден и Об. Мил. петти.

1 Ресеи 1931; 1 Чапари 1973 (го-  
мадет). 1 Јашевци врсани по  
делението (сир. мрр 100 мр.);  
северо-зап. деп в село. Утраи-  
новци само Митролден.

Стерновци (2)

од Селишца 1911 (има сој,  
деленици, мрр мого мле). Об. Ке-  
ка 3. и л. С. 3. в село.

Пешковци (1)

од Селишца преју Кануфери, а оду  
1911, а в Кануф, мрр 60 мр.  
Митролден. На север,



Наумовци (7)

од Сивиница 1918. Св. Митра

3. Усторио и ррочес. в сено.  
1 CD2, 1 Камера

Босилковци (4)

од Сивиница 1918. Митров-

ци и Василевци. Туркио в сено.

Од Сивиница и рр — Зома Ресна, а од Пре-  
тур ио себу — Торна.

LIBRARY  
MUSEUM  
OF THE  
BULGARIAN  
ACADEMY OF  
SCIENCES

Узгореја само Тошешкиама, Карапанешкиама (оула-  
не мила, Власи, ишаф мила, од Реса Власи се), и  
казаниа за раја в 1903. (Сера 2 казана за р.).

[35000 змоти лга; гурба, локон оу 3000; обучи

390; кози оу 150 ишама; локон гурба, локон

Ковеле од 15 узлеоја в 1903; сера се 5 мила од мила.

Со Митра Козел, Туркио од Врско и Врсов. 1906

в Преторска Козја се вуде Бурба со Кемренс од Берман.

Сивини со Акашиама, Курбанци, Сивинициани.

Цацоо, Франски Пробинта (се позавас уште; опрашдане

Франшиа турски, со големи поштани млади), Сивини

→ (има големи, "верни камени", иј' не се чеваат), Војноу-  
ци, Самонров (либер, прели), Конар, Ферангишица  
(и парч' имаат, сета сур), (шума) Борков Дрској, Туми-  
ието (дике), Тлавишето, Осоот, Лабује Мибје,  
Т. 2. Мибје, Отај (дико изгрев), Врвот; Мало Врше,  
Тарван, Изборот (ице), Лукот (легина), Тлавишето, Зи-  
ска, Вев, Кула (има р'шеван, дико старо), Бела Ур-  
мелина (многа дико), Св. Матиа (Црквишето је мостово;  
1926 ја поправише на старо; се поправи гробниците, куќињас,  
р'шеван пелишето, дико ~~како~~ као манастирска куќа),  
Титила (јак се вода за погон) — Езеро.

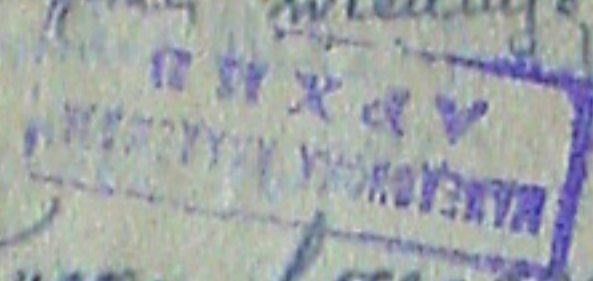
Памте: Летна Круша, Маноци (мибје), Ка-  
меник, Крива Мива, Марики Дрво, Ливарина, Мероци-  
не (дико лозја), Увошан лозја, Петрино (мибје), Везле,  
Селиште (Богор'ца је везе, дико село, кр; Езеро је,  
и се дикано ил' од врата ил' од Дрвците. Кај Сели-  
ште дико седено, на песок и. Езерото. Има 1 неупоред-  
лив избор. Овде је и Св. Матиа. Овде црк' се откоп'  
Селиште. Миб је село селски пам Селиште и Богор'ца),  
Тлавишов Трв (дико лезишце, грот зван кона), Памти-  
на Мива, Зарносу (легина, гадја). Левре (леши, има  
решето улава, в шума), Стеваносу (лира, дико Јако-  
ло, има дико, погон топило).

[Котот се седеа (и заратиле ил' ил'), а дрвотани  
а замекнале. Има дрвотерски камени и олзи.]

Титул и а отуз (а от 1926 до талко). Прото колело  
Бене. Унамо апул сав 1 дава (Карапанушка Б.).

Зелујача, рурден (Царинер, Мезон, Руман),  
Музеум от 1905).

Рок колебе, амисур, раа меница, а сус колебе  
меница.



Опиши <sup>кожни</sup> <sup>мауи</sup> <sup>сине</sup> <sup>кожни</sup>, <sup>кожни</sup> <sup>кожни</sup>, <sup>кожни</sup> <sup>кожни</sup> (от мезане),

високи корани до врата дели со сина шара. Тами  
ретио, а зора белви дели. Којас шарио, ален  
лошии Кошија бежане по прерате (орнон от  
малбука), на маја бурдуфа бела возана на при  
со коши, мелови (и клобадан), кусале приу маја  
урно, а приу кусале ресалса урна де ракави.  
Едно бене перге, фес, а подочна, кане, кунеша као  
от аотраган, Сета и от јатешка пона.

Мешини:

Опиши, повеци на Лоселски. Корани ви-  
сти до врата со разни бун (сирене бумето), дјаа  
постреде и по спанало шарами. Мешини де тами.  
Кошија от кошт а сине от малбука, бежане ракави  
со урники; преху маја шепуи, бела и бежане со мелови и кло-  
бадане, а друго маја <sup>кожни</sup> <sup>кожни</sup> от локна, докт до 10 меше,  
а мешини до 15 мела. Озгора меше де ракави, ур-

но, со рѓ; тами велеш, алене, урни, лановозаи, рудумен.  
Восама племени; Урни мааму сите, а мааму  
семе и мене шарено или урни доја. Зрно не (

согај не).

Шујота мурзи Воласи of Ресен, <sup>Томени</sup> Мисотоме,  
Маргелс. Врзи of село до село, Мисин село of  
Милузи (1904).

Кулени со слава погуба, со погуба.  
Кашениве, Торроти село со племени или припу  
припудени. Со бауи, а и оуда, Бауа за Видело; де  
неуцеришо. Мејотр. Дза Ферману, Бестас, Желс,  
семе of Оури село, Силас (of 1903); Маломштам  
идза и порано.

Старата Деме, испуштена, која стасавне  
стипани, и добивне стипа (of 1926, пора of оброти-  
не испуштена), тивани оројавас, Уисине га мде-  
ри за мурне, амбари за олене (племени of оркуа  
of фоја а заматкам со лопешка, оти не јора туб-  
ци; а и of мтици); кошма за свита, племени со  
слава погуба; фирма за лед (кешам и поф. кошма,  
за толо да ни биди); коточарник, племени of оркуа.  
Стенови of село моралену of кука.

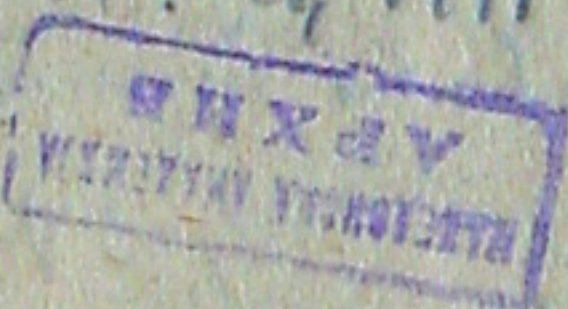
Со рало, ма добеш, по кел. плуови. Зелјаво  
неге путнива, ина. камен, и ~~ането~~ ретно со крши  
со "пупалина". Сера за племени рало.

Рубежите со пазур, виланови, ирени. (Котисе  
сано во Браце, кан).

Врвот дрве за кудни пред. ај манастирот, и ај  
Крани. Сед ај Билотат, Другишо Вересте.

Се знае со криво. Врвот на север со лотати.

На тоју благотне, ишане јазро и дрвото. Зар  
заван исе зуреане, а се нурване иј јесе, Волаа,  
ишане се праване. Се 1941 не дротонаване исе  
праване.



184-133 Ставје Рилартоски, 85, савсе ом, цити исе

186-150 Ресто Машиотки, 80, ај Савсе исе, зорале, савсе ом

186-146 Траце " " 67 " " и савсе исе

ИИЦА

[ Кује „наме“ (имаме), „што и кинае“, „сеаме“ ]

Зубушовци ступи (или Зубушови кује в село), сора је село.  
Босиловци и Меровци (десетине ступ се); Мано

и Босиловци од 2 дена гоза, Стари се одје,

Качушовци десетине  
Стершовци од брвани.  
Масешишовци од Манаши

Цркви Св. Димитрија (а едне је брвна Св. Ренка).

Одје се а рибелитана.

[ Св. Анастас је од Кретоу по Салишице. Иако село  
од село. Табери иако и грмаде од некакви културни  
наш кује, да иако седеши. ]

[ Манастир Божјојца, мостар од него село „мја“. На  
Мана Божјојца иако манастир. ]

[ Св. Кирила, нег село (себјој). Иако ступи од трп  
Симита, ама не се зур. од кује бене. Починао да се  
супах, ама не је доправено. Вановке. ]

[ Св. Ренка је вановке в манастир. Иако и бора,  
Решити мери. Батанисамо од старо бене је. Иако трп-

Summa of memoranda.

Una yuente egro bandre, yruvuna, god je  
u dyfeno co rybas, serae. Oq nero meru Uyarna Peke  
Cincos Uyuna. Cheme Penka.

→ Egra pava (Ko Penka) og Mausomur meru  
kra, seno na sever u of uer seno co dragg, je zebano za  
bagano miceru u pcedine u meru nu seno draggana.  
Uyarna Peke, meru of fyma stupane senca.  
Penka. u meru, ecom manu. Za bagano seno go mif.

Senols nafi lora of Peke, of sabaje, se  
rybe lo imomni rorem.

Una lo che 4 dyaru (1 nera yba lora).  
Kajzabe lora je of Penka Boem kom, u of nero  
mizano roja. Perme na peka.

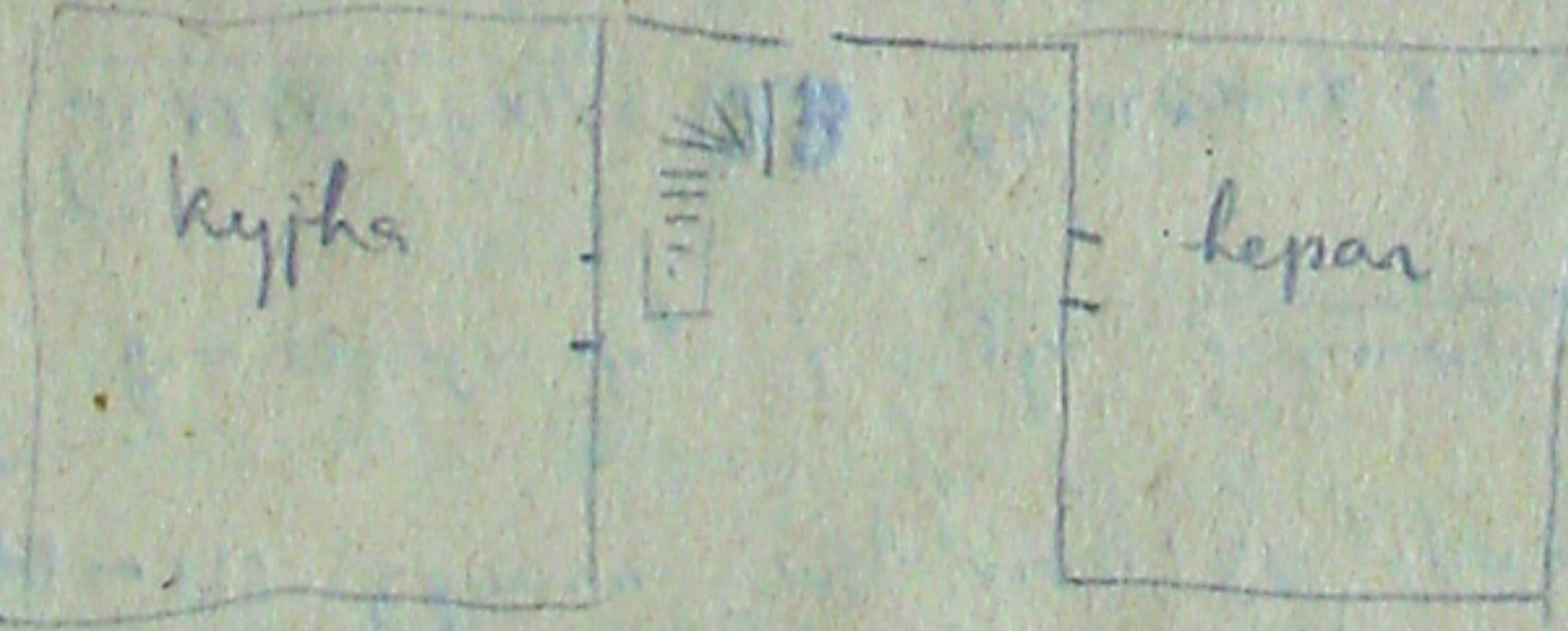
✓ [Kocme noiebra na rabeu muzov]

Стржа носуја машка : сликата од Стефана Лозански.

На носе кои кондути, на дени лозени парати настрже  
 стону валдени. Во нив се "машки" со држа за  
 рашти со брзи ("подвески"). Ташти. Пар "ношуја" кои  
 франца". Пар ношуја "мабадан". Пар зад. је "хурдује"  
 дена без ракави, препашана со појас "ури" и држа со  
 ремени. Ношулата од отпешама. "На таво кана".



Дону



Кангуна је  
 надвор.

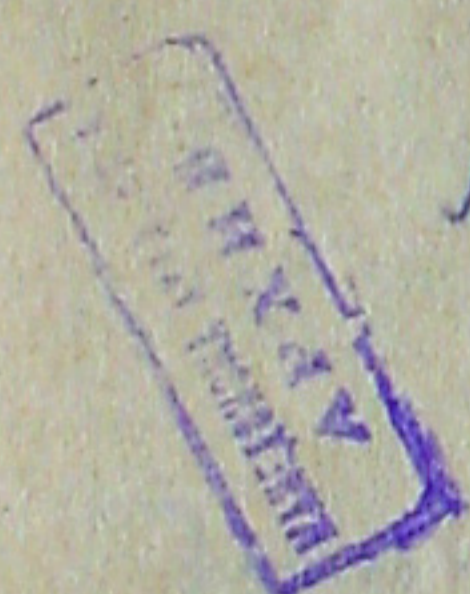


- 187-156 Темно Босиновски 66, пале оу, на, вода, ур-бен
- 187-148 Срџан Попови, 86, прапор, оу, сѣла вода
- 188-137 Стампе . " , 80, прапор, оу, сѣла вода, нове
- 179-149 Евтим Стерговски, 80, прапор, оу, црне вода,

По сѣло даја 2 куќи: Кумовци и Марковци

Кумовци (23) Св Темно з. и л. Т. М. Ковече

- Стерговци 3 2 во Трунзи 1937, 1 во Крави при 50 г.
- Кумовци 7 1 Парши, гонан, 1 во Претор при 1893.
- Мичевци 4 3 Асанати 1927
- Биделци 3 2 Претор
- Кочановци 1 2 Покуман 1919, 1 Љваци 1923
- Поповци 5 2 Трунзи (Биделци), 3 СА2, 2 Рајца



Маму нам, а се вем Т. Мано и 2. Мано; еден  
 нам не гери. Се вем да се ур/вем  
Дне у Љваци.

Вену у сѣер: Манастирам (оу Мано).

Марковци (11) Кемповци. Т. М. се коळे. Смапи.

- Керовци 6
- Босиновци 2 4 в. Претор
- Кочановци 3

Zeissovici (4) C. Zeisovici. Roma M. 3, T. M. 1  
(A. J. Zeisovici) 1 Букора, 1 Рампа гоним, 1924 &  
Багровици, 1 Препор препу Канубе

Naumovici (2) Уорелор оф Кривебичи  
орнеге (оф Кривебичи) преп 130 т.  
7 & Препор (оф гоним) 2 1918).  
Св. Букура 3, 2. Мана

Magdovici (1) 2. Мана оф Наморей преп 125 (уен  
оф мај). Св. Букура 3.  
2 & Бурап. 1 Дубо 1934 (гоним)

1903 ~~не~~ <sup>не</sup> уторе, а 1910 уторе сето се  
истури, а не замалеми. Сето деја оф намаи, не  
и сета.

Осим Кривебичи, сето сето Беме реванс.

Реза дер, Фреј дер и Мемер дер и Фрејсуна

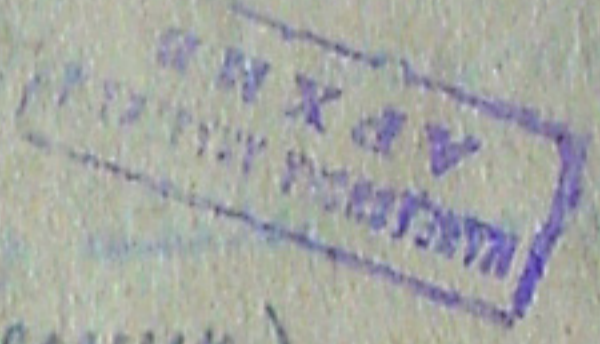
Приме рлн оф Кокуна, а Фреј. оф Краин

Беме 1 куна и 1903 ја замалеми. О тога се иста  
стижа, во сето ја истами Беме реванс

"Земјарка" = ров, земунца.  
 псуи, пизуи = што што неје ред: суреве, мелев,  
 = проузлогди разни.

1916-1918 olge deus rorene dypda. 200f. dya b

Тринуи и мнозина изречеа мизу ар тав.  
 Реди со врешу мизуи.



1897-1949 VI, 27 (monedemim)

Риде пурдом. Саманца нели одео в мајон, а  
 Романија. Во Стандоа ману.  
 Во илаи и торда. Илаи 300 пизу, обзи севал  
 537 300, во стазо бене правевне даишо, а посто соју саи.  
 Ова риди пак (во заједница) бачишо "напраишоф".

Рон тавно, мисерта ману (нема вога) преи  
 га пак ману. Трав ману. Бачи со ридога новн ману.  
 Чармен, Во ст. бене со риде (со паминици). Кутуи.

Сипор: (Мониме)  
 Курдимици, Ретиморци, Трбати - Краици.

Свети Анамас, Вево, Кисра, Курно, Узвуро,  
 Врво; Два Троба, Сирка, Кони Крво, Узвене Анама.

Муриски Горв, Мерисна Рогга, Бера Зенфа, Зотри Зо-  
ноу, Пара, Задво, Езго.

Семтхи, Куна (милва), Кунани, Пасемитне,  
Порено Вонно, Манасмуро (башурга), Светица (до сел-  
мане рге крв нас), Тошима, Тарван, Крагешчи (има),  
Сегно, Зешон Крна <sup>(дучебаци)</sup> Мараруца, Конарине, Кан, Козја,  
Коз Козје, Езгоно. Тора Драго, Раминие, Кун  
Ба, Венецо, Елеини, Шичица, <sup>(бавлу)</sup> Шлерока Тонича, Чаф-  
ноа Милвага, Коштинта (дуче се селан олге), Крви Ко-  
лено, Бресо, Конар, Перариние (до село, се асперо,  
гора предно аф Крвани), Зонне Милваге, Бресо Црвени, Про-  
то, Лесовини, Криво Девре, Задича, Црвени, Палора,  
Бор Мешки, Зудичион Крви (аф село), Ти отишките  
(има поф урбе)

→ [ 1 лузеница (прито мели), Мазаи, ] 1 урешиние.

[ Брошт не се сјаде олге. ]

[ Козја и села, ] Селото је оно отону.  
на дрвске је

Уил → Ситор по сибрине се годимо и мило селено. Усера  
има сауби (и мера Семиница сибрине)

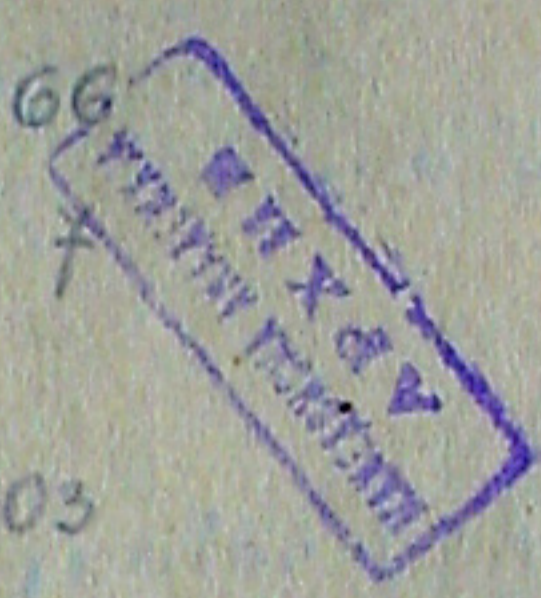
[ „Штурдоо, штурдо је млетото“ ]

[ „Умано Кранчи и Крвани“ ]

86/35, 50

	к.	г.
<u>Краи</u>	145	946

Македонци	56	322
Шемити	77	551
Бунци	11	66
Власи	1	7



<u>Арвати</u>	75	503
---------------	----	-----

Македонци	31	184
Шемити	42	301
Бунци	1	11
Таруци	1	7

<u>Штрџово</u>	62	405
----------------	----	-----

<u>Симница</u>	41	303
----------------	----	-----

Арвати,  
Шемити.

Зенеловци (5) Стари, Стрџе око, тана.  
2 с/2.

(Решитовци)  
Зенеловци (9) од Босна моту орама, мотам  
со Зенеловци (стрџе)

20 Zaverolov (russe)  
 1 Краини преј 50 г., а голго до 5. Упр.  
 1 Турара (Еива, буги) Т. 1949  
 1 Ресен 1903. 1 Авену.

? Мустачековици ③ од гондени окупације ораша, Стрече село.

Самковици ③ од Рамиза 2 г. дивља мука у преј 25 г. Стрече село.

Љазовици ② од Анд. од Љуговаци (Колџа) преј 130 г. Торе, реката г. ден од Анд. Кадрија (40), Кандер, Меса, Паје

Љуревици ③ од Анд. село Кинам (Колџа), гомон исеки преј 80 г. 2 Турара, Торе

Смаиловици 10 од Анд. Влорџа (Љуговаци, Колџа) гомон преј преј 150. 1 Авену, 1 Тур., 1 Емандон Кадрија село

Аметовици ① од Кадрија преј 75 г. (нема сојтоту). Торе

Метучиовици ① од Анд. Кадрија <sup>Сино (гора Метучи)</sup> преј преј преј нов. од 100 г. Тора М. 1012 86/113, 51

Карафиловци ① от Буяраси (Колониа) през 180.  
1 Б. Урва 2 1947

Мустафовци зрци ② в Писпанска Мана.

(Амитовци).

Велиовци

②

от Куртее през 1870

Рабн (през 70 от Редн).

1 в Асманн 1948 през  
Муромовци

2 CA2. Т. Мана.

Ганювци

③

от Буяраси (Колониа) подизна от  
Карафил. (през 900).

1 Чапура, 1 CA2. Т. М.

Супертановци

①

от Куртее през 1870 през 1923  
Т. М.

150-190 Ферзо Велиовци, 73, тави си, туча туча, виле си

152-177 Уорани Велиовци, 73, тух. си, саба мота, средно виле

150-178 Ангел Станковци, 72, тух. си, тави тави тави (тави мави  
уточн.) средно виле

Zarud. def. deino. mofnuu. capdize b. Kyanu, a lo  
Aplamui Jaydef, Bo. Mpl. unauu, nyankajabuider, a lo. ksp.  
1 nyng, Zarudif.

Zymnuu :

Ulepiub kavandob

og konos mref 100 ruf.

Jawapobyei (1)

Typpuu

Uobyei (1)  
oya

og Pecen 1945. Mena cij.

Oq lobpulo mref Pecen [engua  
Pecen (Kyngobyei u Uobyei o-  
mege dune)].

Pucpau

184-160

Nazip of Uamobyei (Kipnelyei), 82, male on u wca.

177-143 Temple Kamnyresni, 70, wife on a wca ymra

194-146 Pucam Byzavosni, 73, on saufe, wca snobo-yne.



Кење бене унао одо калуђери (она и немо  
Калуђерица), не ја вограмуо кења рупа оцао во  
бремена, ако ја бамис, и отираме убовање  
кење. Сера ја младама моа, а моето је роман-  
на (-роман). Кај Калуђ. унао понади.

В саво урло Браулер со гудемина,

Ботрица, маастуре, не Тонена Ботри. се дера.  
унао бамбл прокума. Сера одо (в Браулер).  
Смује рупе смиваоа го со јамн. мау.

Св. Микона и Св. Мегана со бамбамис. Триву  
унао во одене уна од Арбарани (у Арбарани)  
гудемина.

Стара Рена мери муј саво Арбарани и  
кранн, не пради унамо ка муј, а саво гоу  
в ноне. Не оуједеи во лупа за бадеа.

Гестими : 4 : Кај Браулер, Кај Лубајрето (оу  
Јау дера), Кај Богдансана (Јаука), Кај Есекуме.

Најнема : Кај Есекуме и Кај Лубајрето.

Рене степену (север), Ломни (ср; Тугригана Ло-  
гос), ии Ог Матма Мара, Ула и Ресенан и Оре-  
лану.

Ленд се ген. иа Томма Мана, Венонна  
и Рубан (ср ср денбуе рубнен Јау-дер и Капо-  
буа дер - спареу).

Мансробуе (2)

Срзи алгеену

ло Рубан. Св. Мунна 3.

1 в Манону (и Арванта-  
ми" (1916).

Бузаробуе (3)

Срзи. Т. Мана. Св. Мунна 3.

Вонребуе (3)

Срзи. Рубан. Пресета.

Рендебуе (5)  
(Лозановуе)

Месе зуп. га се дурдену. Т. Мана.  
Св. Јордуја.

Круитовуе (3)

Месе зуп. га се Т. Мана. Св. Мунна 3.  
годену.

Пампушевци (4) Зевлинс. Месе цуро 90 се  
додеи. Св. Зордифа. Бале  
пфратини со кривцовци.  
1 Краи прер 90 п.

Панушовци (4) На Зевлинс. Месе цуро 90 до-  
ше. Св. Микола 3.  
1 СА2, 1 Кашаи 1925 (го-  
мазем).

Со кривцовци  
се сој по и  
ине цуре



Шанишовци (1) Зевлинс. Месе цуро 90 со цуре  
Св. Петка.  
1 Луджиско 1906 (Шергенска  
1 СА2 (Lufa))

Панашиовци  
Маршовци (2) од краи од Заришовци до  
Панашиовци (Св. Зордифа).  
Боговазан, Зевлинс

Кетшовци (1) гоиме Кетс од Губалани прер  
90 п. Зевлинс. Месе сацуро.  
1 Лозега од Реси (Лозе) 119 на-  
смаи цуреама.

Костовци

† Коровци †

①

of Сремска of Кривоци (of  
Кривоци to Коровци neo ge-  
мази. Кривоци. Св. Зорба's

Зорбовци

①

He se zup go se gorfeme. I seravsefe  
gornazem. Св. Ренка. Кривоци

Шамовци

①

gocelene of 2. Zupeme преф 110 r.  
Г. Мара. Св. Милош 3.

→ Браца ден маинау, а ушаране до Св.  
Милош. Дау се сурно горишито.

Селоци: Сумшараи, Маношитаи, Ушицотопци,  
Братинци, Штрбовци и Краица и Бзу.

Бзу: Блато, Брава, Гара, Зелото, Сурини Врв,  
Седло, Опршине, Гарван, Топарица (Земна Кареница, не-  
тв Крив олзи), Киска, Грочите (дво), Белкотер, Сурер-  
но Бачино (дво Бачино), Марушино Бачино (дво Бачино),  
Марушица (дво Кановена ристаина), Тура, Зерман-  
ца Либра, Плага, Кретишви Мубје, Ратаиц, Камшита,  
Лешна (дво до Канје), Камешаре, Рашин, Блато.

Трисоон, Носоринца, Јаминце (то мисл Тронине), Ступини-  
 зон, Копо Миве, Црвена Стена, Опроб Камени, Стрего-  
 пок, Цутинца Мивага, Вирочине, Зуска, Цуци-  
 ме (стена, мива иа уа.), Мала и Точева Канузер-  
 га (седло канузер и орае в село. Во Вировина лозанца  
 миве, а ерине ја камуаре невоја мива га вези до  
 мје и га узнези со тога ма, као га ја страм,  
 Цуциме је пошржа и оне в Ердасаи: намена-  
 ти Арвати реке и миса до мје маасту олј' на-  
 тис, то вези Менир Бас), Марушица, Крето (ваов-  
 ао ~~Бас~~ га је бис), Светици Риг, Луко, Царарево  
 Риг, Трагешита (риг, мива мива), Стрего Раре,  
 Бела Клога, Клога, Кретиној Мивје I. Кретица Раса,  
 Цутинца, Копарица, Копо Мивага, Точева Клога, Дрмага,  
 Копи Мившита, Свјаршиците, Стреците, Малинтој  
 Мивје, Торкица, Точева Билкица (деја), Точева Мивага,  
 Точева Стена (мива ја диме) Сретица Раса, Канузе-  
 рица, Сабине, Точева Оајница, Тарта (орман), Сварис  
 Риг, Малин Орница, Кавноје (мивје), Мелина Мивага,

НАМЕНА НАМЕНА  
 АРХИВ

Лукс, Елов 201, трапарив Рур, Бундло, Амрегни Уа-  
неу, III

1903 4-5 глуми аетници, а лоотаници веле  
+ 1902 6 Ауджис  
Рисно Традиов, Убенто Смигров (се год. ло Конуанг даи-  
вато нве ја румиле), а дого Јаугриов аф Уиндоло (олго  
Деме узетел) а Рисно Бизановски.

1915 се урја аено уџа, оени урв. сугва. Уржа  
ло Фурис а Ауджис, а мурка. ло Наворез и Кане.  
Французине но конураја. Се искраге се.

Кухане джа мурј. вофле со Бранж, а нованг  
со рмеиза. Мајорн: Зене аф Зедгис, аф Хелос, Сми-  
лоо, а и сам.

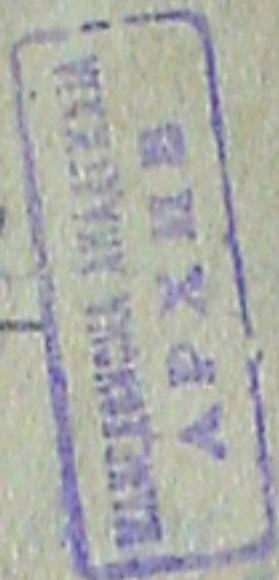
Алхамн 8 и Франн 5 Возеници на 1 Рекс.

[ога гтурке, му вела], аф деа  
церео, цереа = црева, а церешиа  
церешиа, ми ојдга,

[Во Србана Рекс нве миу реди]

Во краи и врло, нег село мене вода (ло)  
ренио бене, нег сонаци, за водене мила.

## Краи



1949 VI, 28 (вторник)

Зрнци

175-155

Камуи Каирвени, 80, трагери, си, црн  
иоса

Каирвени

и Ракиповци

②

радомини

Среде село. Окуениде орамена,  
збурлива само мектарани.

Кензовци

③

мзотир (нов.)

Окуениде орамена, Среде село,

Триба иос деме. То биде  
и рачури во зржави.

Исламовци  
(Шерифовци)

②

иоса

Окуениде орамена, Среде село,

Зилаповци

①

радомини,

Окуениде орамена, Среде село

Исламовци

купте

①

иоса

од Ресеи 1937. Иоса орамена  
в Ресеи. Среде село

Земовци

Занис

①

радомини

од Ресеи "во турско" (през 1903).  
Среде село,

Маж  
Сулејмановици ①  
нов.

Сред сено.  
од Струпа преку Ресан и Савини-  
ца преко 30 мп.  
Сред сено.

### Власи

Црноковици ①  
("Црнока")

од Маровишта преко 60 мп. од  
Црнока (семе исељени од Маровице).  
Сред сено (дрвена куќа "Кај  
Ано"). Сузана Мунџовица. ||

### Шумтари

193-151

Зенај Садиновица, млади си и неа, део мп. преко  
85.

178-148

~~193-151~~

Менез Оџоски, млади си и са неа, 75

186-156 Емија Трапоски, млади си и неа, 73.

185-150 Мухарем Садиновица, млади си и сур. неа, 63

180-155 Амин Трапоски, 70, млади си и неа

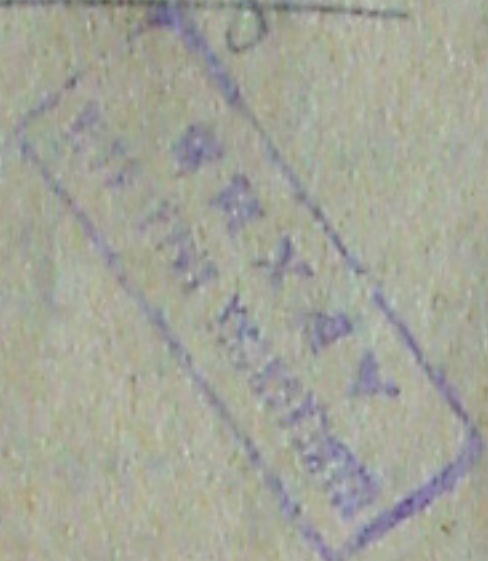
190-160 Замил Оџоски, 66, млади си и неа, млади

175-152 Шериф Мухаровица, 58, млади си, сур. неа,  
млади

86/23, 56



Сажуровци (12)



од Абашија од Лора (Бумо-  
састро) Сажур пред 145.  
Омаге река 10, а 2 орабје  
река (саф. гома састро 2).

Орбовци

и Касовци

(8) (18)  
(10)

од Лора пред 195 г. мај Сажу-  
ровци омаге река.

Мемур (10) Сава, Елдерман, Мило, Касо

1 до Трпунци и до Маровци  
пред 90 г.

Касо камен сако 2

кући Русјани; Моголовани  
и Трпунци

2 мјл до Улмул ивирман  
и 1947

Мауровци

(9)

од Лора крај Козградци

Емио, Фрзун, Ујоз, Маур,

пред 190 год. Орабје река, ка с.

1 камасти (гома, до Мемуровци)

Ликовци

(1)

Омаге река, до Орловци, од Леш-  
ца (Ерска-Копица) пред 145

Лико СТ, Русан, Емио, Лико

г. 1 СА2.

Великовци

(1)

од Лешца пред 100 год. Ома-  
ге река, соје.

1 Капони пред 10 г.

1 Бумона пред 10.

Бекташиновци (2)

од Лешца пред 100 мјл

Бекташ(и)ову (2) of Кемма през 100 руган  
Омге пена.

Маневу (Марову) (1) of Кемма през 95 руг. Оге  
пена. lo Бекташ. Мана  
Мане, Сирман, Кичу, Мане

Аязову (1) of Трашган(о) lo Бекташ. Мана  
през 110 р.  
Улгуш - - - Кыз  
58

Мемкову (Сарову) (7) of Кемма през  
140 огалге пена.  
Заран 70, Саран, Саро, Мемко

Зекерову (9) of Лора 130, огалге пена

Семову  
Земирову (6) of Кемма ману Земиров Сем  
през 125 р.  
Мем 65, Арган, Земир, Сем  
1 Улман (уулугурама)  
(1 Ерей Мангожа удром)

Миртову (2) of Беме олге, ноору of сине.  
1 Мале Сар lo Федина. Огалге  
пена 1 Алыжы.

1. Демровци ①  
 (Трансваанци)  
 Демровци, Трансваанци, Трансваанци  
 од Трансваанци преф 130, орање  
 пара.

2. Усеиновци ③  
 Усеиновци, Трансваанци, Усеиновци  
 од Трансваанци преф 100 м,  
 орање пара  
 3. Бумона  
~~Бумона~~

3. Увасовци ②  
 Увасовци, Трансваанци, Увасовци  
 од Увасовци преф 50 м,  
 орање пара, а го чека

4. Фератовци ①  
 Фератовци, Трансваанци, Фератовци  
 (35)  
 од Фератовци преф 55 м,  
 орање пара  
 магоје село  
 од ~~Фератовци~~ Харма (Кохаво, преф  
 55 м, од Харма преф 40 м)

5. Фезуновци ①  
 (Персео)  
 од Персео преф 110 м,  
 1. Харма преф 40 м.

55  
 55

1. Харма во Трансваанци а го одеме село. Овој  
 магоје село во Трансваанци, сра не се зачувале. 1 магоје село на  
 северот село, Харма, со 1 магоје село Харма преф 40 м.  
 во Харма - с. Харма.

Индану ролго, а уелу а мурман, мурман

- 180-158 Зарли Јансари, 61, елгу он и воа
- 164-191 Ресто Кромунорски, 78, мабу он и воа
- 188-150 Стојан Зумунорски, 68, мабу он и воа (он узгај)
- 198-155 Коста Јансари, 69, елгу он и воа
- 188-164 Стојан Церјаноски, 63, мабу он и воа

Селскама згле је Јененије ботр. (1865), Тох, Ботр, со ргоо.  
Аугинорзи се искористи, јене најмарш.

Иа и мени уна готвума. Трачу лега дине зановице  
 деви мпант згле, а сене је напобилне гуптаноси. Мисно

Турфруовизи ①

Сурпа М. Аугинорзи. Об. 50р-  
 лија. Турфе се од бев. Аугинор  
 рево 1СА2. (на север)

Зумуноризи ④

Зон, на северу се сени ружан,  
 Об. Мисно 3.

Сомуноризи ③  
 (Сенуноризи)

од Улмр-лов рпу 65 (немае сој  
 морики мау). 2. Мара. Об. Мис. 3.  
 1 Заамс горагем

Зугуноризи ②

Не је наембе ниј оп рге се. 2. М,  
 Араузер.

1 орден на?  
 парабрам?  
 6. Зрени

Рабаишевици (1)

не се знају оца се: 2. Мана.  
Св. Н. зима.

1 Аберуња

Маргаровици (4)

спрега мана, олге сур (а је  
манни нин), Перуева.

2 CA2

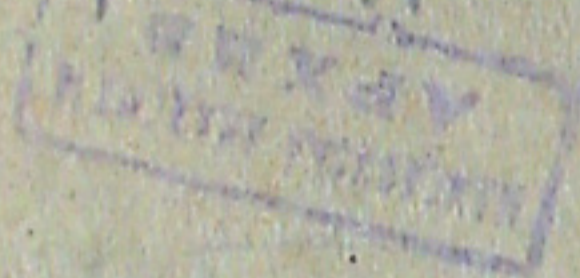
Јаневици (8)

од Брајино од Марковици пре  
120 п. Св. Јофифа (а Марковици  
Бранден), Спрега Сено.

1 б. Јофифа

1 Кансига (некада).

Јофифа, Кесно, Јане, Заре



Шанаровици (2)

Т. Мана и 2. М., отари ле га се.  
Св. Микола.

1 CA2

Цртовици (7)

од Брајино од Марковици пре  
100 година, Бранден, сурда.

Спр. Мана. Цртове овици  
од чета цртове нота и збога.

Стефан, Ч5, Зеле, Петко, Мило

Сметнигани (4)

од Кишовици (Стефановици) пре 60.  
Св. Петка. Сп. Мана.

Ненюновцы (2)

оганне олге, Сурепан III. Об.  
Ненюна.

Зенюновцы (7)

агуероге, ала оганна, Сурепан  
Тана Об. Ненюна.  
1 CA2.

Зуренуовцы (1)

маву се сугу. Сурепе. Об. Ненюна  
3.  
2. Ненюна

Церпановцы (1)

ог Церпе мреп 120 т. (ло Трисура)  
1 ло Трисура мреп Ненюна  
Об. Ненюна 3. Сурепе.

Нубарановцы (4)

ог Нубаран мреп 115 т. (мава  
огу ману); Ненюновцеа. Т. Мана.  
1 Сундон

Тана 60, Вапу, Нуро

Улмр-Тохрани (2)

ог Улмр. ог Крениновцы, 1899  
Т. Мана. Об. Ненюна.

Тажмановцы (1)

ог Коотуренс Тенгарофс (= Тем Тохрани) 1944. 2. М.

НАЦИОНАЛНА АРХИВ

Краи на Угарарини, а краи на Лорбе  
ми. Могат да се краи на Лорбе

Во Запа, место на север, сета мига, нота се  
спалена лукум, синама и мига и лукум.

Со Суминица, Арванто, Штурбо, Егзи

Суминица Криво (и, но), Зорни Зорни [Бена Зенја,  
Седно, Шурни Врв, Тарван (со Ман.)], Магжумица,  
Бени Трешумта (мурена сојузници, на север;  
вој нота нобете сина буга), Кривети, Магажа-  
та, Каминица (мурена буга), Шемурни (ишја),  
Зни Зор (ишја и буга), Со Шурја (урбе), Со Шур-  
на (ноло урбе, ама ло родена, ама урбе, Зурини-  
ице мау зантани), Штурбока река, Траага, Зе-  
сеник, Магжор (ишја и и) — Егзи (фанкае пи-  
ли нур, мрега).

Врава, Запа, <sup>(со мау дур)</sup> Пилитора, Ковен, Динотери Крја,  
Магжор Крива (сој ар бугжоритан мау и мау), Понор Плен-  
ни (ишја, салм), Беница, Тржурни Миваге, Ережа, Кот  
Риго (Снар Крја), Светица (ишја и ишја), Штурбо  
ишја и ишја, ишја, ишја

Стојано Кибага, Циниле, Тракио Кибага, Корнетина,  
 Шверинез (суб. и суб.), Блато (суб.), Рамик, Шупнеј  
 Гумна, Мумно, Канја Кокута, Карој Крзун, Ку-  
 ла (суб.), Барик, Манула, Корној Грмил, Каме-  
 нуре, Сурзџо Кокута (суб.).

→ Бурбен, нибанан (суб. и мисерка, на  
 нрешца, јармен, сара обез; мутуни); надмичи,  
 јадотки, крзун понан, осан сурини, гувисав  
 сурпа ноза ичане; нарур понан (савети' о' понан),  
 Олзе и дрочин.

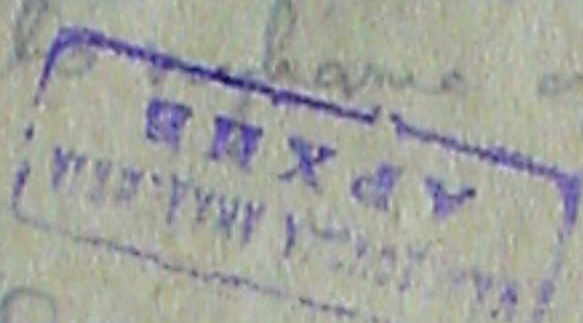
1903 во црне, а 1916-18 се поручил. Мај-  
 сурп о' сурпа, Зедџ (с о' Јејани) и месит ијенца  
 о' хо муренс о' Месес, Бечине, Кура, Терман — до  
 1912.

Воје ичане и хо а'в. сурп; ичане 800 ноза;  
 олзи ноз 800. Ораве со лонор, со рана и  
 наршеници. Тресане со рано.

Биле со понгун, со млет заградан.  
 Опимично Биле сурџе кам. Кралик (мисер  
 итн каман), со Јурали и слага (о'вн'не с'во)



Zamig dit Deure. Casio nomapume (Judipura  
u namj qij) uaja dya zija, a qij deolo  
Deure: Uraume uja lo hame of nomanya (Upr-  
ndaya).



Bo Dragon Dja zija, Suming  
nomam. Bo Uraoma zija uja co uja  
Bo Pura. Suming. Anguna no debr  
muni, nomam. Mana i lo Uraoma.

Uraoma olje u 2 lo Uraoma.

1 barajya (lo Uraoma) (co uja u co uja)  
co uja lo 1943 omi Deure nomanya co Uraoma.

Olje uja "muna", namunula je.

"Konumume" ne se urja, ama Dura  
Zafas (ne jaja)

Bo Deure era. penis ga se uja uja  
co namj, de ur sama co urja, a urjana

Uraoma i planya uja no ceo, ne za urja.

ШтрдооЗа име бич орагна о  
Саману

[180-135 Камо Мурдески, 85, зет-мави он, маленка]

[Село нештоам Луно нај вети Атанас, суре  
над село, по река тоје. Од 1916-18 мити мити се изур  
ит и стоја. изурати отоси. Сесе миваје и ланганеф][Вода се мја од Селска Земља над село, не сева  
ни село, а неје јана. Од река ретиво, само за перене  
мобиле. У крс село има кланичка јана се сади  
и не отпа вода.][Кора се расина килеме од брвото, се  
спесемилно гоу, в Луно Село, вна он ивмас лра,  
на се бубас. банду. Мена ивмасе лра и по-  
решитице је, не му трасице фазе на малито" и  
мобиле мити лезер. Мити ивса само лра од дуга.]5 джари се. Митидала је од Зорбја ~~2~~ Зорбиски.Во Т. Село има 3 джара. Едни мити, му рет га-  
леву рестама.

Египатска река (Улмудова река) мери иш сено и  
сирењ за багено. За багено је знаме на 24  
саме уелани крајна река.

Риш мовело, ишсена понај за красе,  
насењу иш за урало. Местом је ишсено, ашме  
ишсено, ~~сробо не режа~~. Купден. Коју и обже.

187-157 Ришмо Мурески, 76, нест иш, ишпа вола.

Керман даш 7 ишбу. Сира 62 и ишсено

сено се ишсено. Коју даш се ушсено и сено не  
ишпа да ре ишпаши. Сено сено је ишсено и  
замо не се ишсено. Дешпа и сено је ишсено  
ишсено. Коју се ишсено да се ишсено, ашпа  
застаивне.

Делестеру је гудар (северна); Ресену је  
гудар. Лошма од Мурезу ишсено. Ашпа ишсено  
ишсено Тожма.

Крано ашпа 18 ишбу.

Обже сено даш, ишсено. Бешпа ишсено

yppeli yppe, ho meas zennym, traid sculera  
 braci a obya. Oba meas un duno dramm za zuro-  
 mine ja digne, a meo nye pu nacero dregure.  
 Oba zejfa duna gbanana, ag uoyi zenne der.  
 Pro mo hene yyo ne gnea eyene a gnea d'edobu.  
 Om ny gabane h'ena. Lanan ne ny yeman ne d'edobu.  
 Ce fabin uoyi doj (auroy co Trum), a zenne der uoman  
 mpouwa, u noy'mur of uameo der, ny ja gan peun  
 manijame (Sanay Kanija). Ocuau der d'eme uameo  
 der (span ny Jay-der u Cedrya, u'any). Nona ce  
 h'annu of doj, ny mp'ara yeune mooy ny na zenne  
 d'ra u omane zenne of Cedrya d'ere. Ny peun d'ogru-  
 me qa a pu mp'afe d'egure, u pe omane span un  
 qa era op'olje. Om ne mp'etamane no nybi u cu o-  
 m'eme d'eng' nyje braci. Nona omane zenne nyje,  
 muje co g'p'um d'edobu cu ce g'p'olep'as u ny ny  
 u'mane nyje za pedano. U mana y'g'ume nyje d'ge.

Ог Гронтно  
Гронтно село де гггг, а се бунга

Мурзевци (12)

Кано 88, Мајго, Мемпо,  
а мани манон.

ог Хедоо (ог Менге Лав-  
ге) при 175 т. Св. Мирона и д.  
Томо Сено Сина се  
(1 Замо (субот Мурзев)  
ана на не нам еј)  
1 б Арбан (на нам до  
Зино ви), 1 Тад Ура (2)

Зоровци (10)

(се мврне по со  
Мурзевци), се  
мр ген мца  
со Мурзевци.



Томо Сено. Св. Мирона и д.  
1 КА 2.

Ташевци (21)

Лаго 80, Таше, Зор Ја, Кара Фин,  
Зор Јин

ог Ораг ор не аде ора ма.  
Томо Сено 12, Зомо 9.  
Св. Мирона и д.  
1 Тор но ра (го на т)  
1 Замо (го на т)  
1 КА 2.  
5 до Нар не т при 80 т.

Митровци (10)  
и Френ ановци

ог Беш в на до не не не  
и Мурзевци. Томо 6, Зомо  
4

Радановци ⑧

од Ротина пре 180 мр.  
Св. Ренка, Томо Село.

Мунча 65, Зина, Смијан, Мира, - (Радановци, бонар)

950  
- 155  
-----  
795

пре 180 мр.

2 ло крави (Радановци; Чу-  
вуде се кувале сајер  
олге. Сегас рло ло крави,  
на ојуре бану). По Ро-  
тина имае ој'. 1 ој' ло  
крави а, сегас од Ротина,  
а? је уздрас дерама.

Кривевци ①

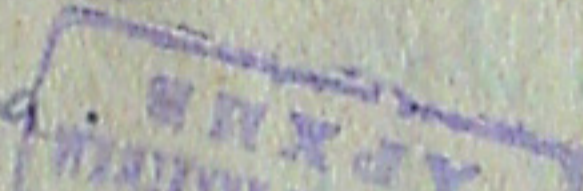
од Брајино ло домо Село  
пре 15-20 мр. од Кривев-  
ца (Брајини са мају).  
Св. Ренка.

1903 <sup>се мени оти Село дера миван,</sup>  
пре 20 мр. Уласно  
нуса, роје, на менимо (кај) нусама.

Св. Ананас је роје, ло Том Село, пребан  
са мају. - [Св. Зупје црпе, ма ају ро-  
бума, буса бракови рдума. Селома]

[Imo na meo Peximo] (Kalamauya & co be-  
→ na oymano, a feo. je pamo. [Ce mupomaa, a uua-  
me meene].)

[Po Kykumme mero seo, uua ymya,  
me seo mopye, na bydano, Uemuya (uua a  
no<sup>4</sup> uye jeo).]

[Pramu uua uua uua uua uua uua uua uua  
bram. uua lpa. 

[Og Kykumama uua mopye za uua uua  
nye (Mero, Bebu, Pamego; of Bebu  
namu Kykuma, Komyra, uua uua seo Kykuma  
ni).]

Uyo! Kyam, Uvot, Bromam, Uvamy,  
u Kavyam.

Oyo! Uyo, Magonor (ulaf), Truaga, Ze-  
nenik, Uuuy, Kanybyb Trao (uaba, ulaf). Zam-  
201 (uua je domre ch Kemy) Kanybyb Trao (uaba, ulaf). Zam-  
201 (Kanybyb Trao, Pamy, Uuuy (duo bram)

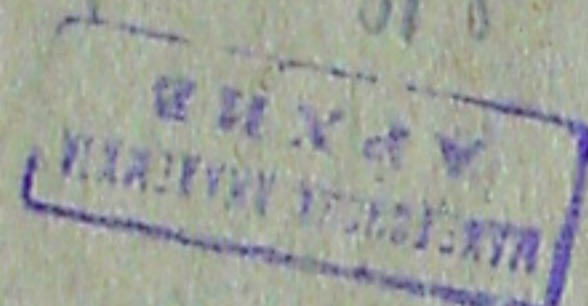
(мрпа; донне ч. донне) Канушуб Трао (мало, мило). Зау  
сно, оторари (мрпа), Кесата, Мујој Мубје, Кеу-  
леме (стеме или као пубе), Бракуаето, Стрима  
Вора, Далитон (метерици (вучаоно горе); Гурка (штр-  
бока), Зекарта, Братичева (стеме), Ардан (рид),  
~~И~~ Зоскон (се удие зован кеј; Зене; Кј Зоско),  
турсе урне 1903 Зенаи), Котика, Секшар, Све-  
мица (дгале); Кумбене, Зори Рид, Зерамиг-  
мица (дана мрпаи) — Езеро.

Крацуну Кубале, Зелешик, На Кесек, Кар  
Трно, Каж Коледите (наши, и сета ала, горј је, стема  
зривне горј, ману), Козиме (амано мрпаи),  
Улоис (мубје), Тороски Коледи, ~~Ано~~ Ано (мубје,  
Дна аа нериј), Кориме (мубје), Рааме Тради-  
на (мубје, сета дала), Туртура (мубја је урпа де  
та аас), Мисо Тла, Маиову, Зерам (наш),  
Раме мица, Гурка, Керки Мубје, Слако (орман),  
Зоравеу, Стенамица, Јанови Муба (је), Трдоу,  
Калимамица, Урни Сурки, Кеомте, Зерману (мубје),  
Белица, Топема Муба, Муријен Коледи (ама),  
Јанемица (мубје), Кески (на Езеро), Мана Кубара, Кан-  
мица (дотја, мубје). 64



Pavlovius: [ (curia) ] Ob. Roma (solo). Na  
Subarumme (solo za 2. ano).

[180-152 Mumpje Mypycem, 59, max om, safa voca.]



~~Сара~~ Зернашно Ломење и  
Зредоро Ломење. нјале ба сеј меме  
на нреме и неворам и не нреме, нреме  
мрнове. Сербас нар сео, в Езго.

Улјдан Рера брже нар Умарез то  
нјанас Рера.

[ 2 логемиз, 3 кајам ]  
[ У олге нрвалвем ]

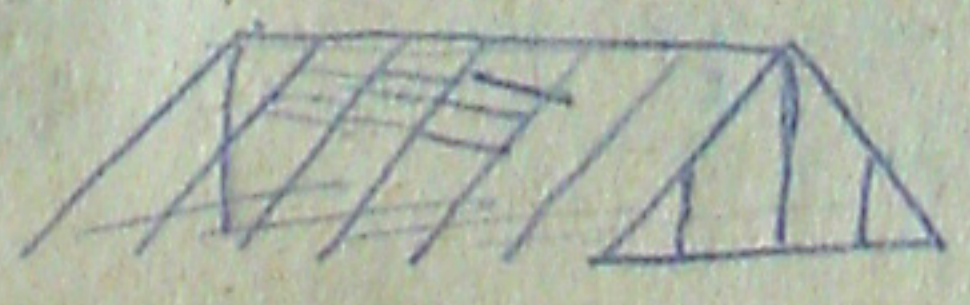
[ Уна нрха 1 и не 3 гувемеме, 2 нар-  
гакса, рума је ]

Колумбизме не се менае драго со  
 зграде Мундога. Обиче Мундо се елифан  
 мисој рана, со гетинелс рана (3-4 м), а ре-  
 сно и приј да се риза гизата и приј зечење  
 да задржа. Кај обиче драговање се ресно ма-  
 ка ситонем ако некиј земн гелука ар една нуба,  
 мина да гаду во невестинианаме нуба свјага ге-  
 лјка. (Орам да земн невесте, а да гаду соопја).  
 Земн нуба се се жена, зато то правуја нубу ар св. нуба.

Во Арвати: пат, кудјисо пот  
 стани стори  
 машок пошок (повује)  
 оцајка крмила (?)  
 које, ~и  
 илиа Лудено

стуртунски = петрт, крмуит, иуансе

Шлене, пошон, манази, греди  
 пошуня

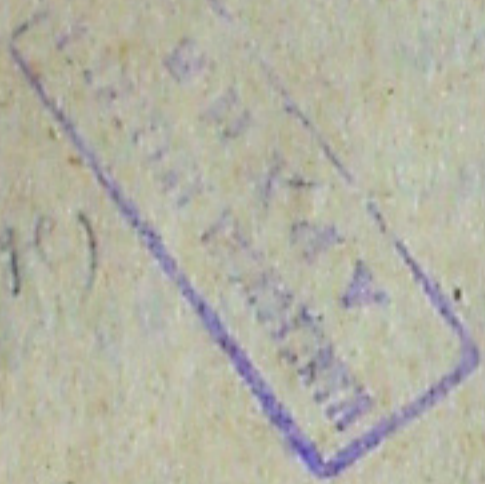


1919 III, 15 (сряда) 7 Юни

Изходно : 1200 грана (3)

zeba zboame  
zebam zobame  
zeba zobe  
(земан)

и послана (т)  
прот етос  
ондар  
еуте огава са



gera (vage)  
lygje  
porje  
е са итупа

се каранеро (ја каранеро)

мије гленд сие  
сото сено десие

ма зафарм = не забра

[ Граматичковци ① од Рударн предеро Спиров Зрзрзи  
максигар дин, на која му се  
урае парите, стопата му ја се-  
нде ступане. Миро, син Зрзрзов, ермон  
ф Макопсу, и инак кинне жене, Самен  
Курците за му ја земе, и по удан  
1 Курци и поке подготан одр наф  
Беро Мурзи (и Таме Бер Деме керо фар).  
Митровден. Миро ермон му 120.  
Бил "Граматички" улен

Ка Св. Т. анас Деме  
ошита, сасис слава,  
е о траефа на Св. Ке-  
мар

во седрои

Цајковци се викале Сејменовци. (иначе диген сејмен)  
се диген од групиде.

175-195 Крстии Лударовски, 80 т., оми смефи и носе

2

Поро

Гуѓинија Казиоски

5 казани сега

- м
  - а
  - н
  - и
- Кондофска или Лударовска Мапа (на југ)  
 Педимска Мапа (ој! Езрото исто појавише)  
 Лембовска Мапа или Будимовска  
 Семеновска М. или Каминска М.  
 Улиофска

Земли: Семец (на север), и Улиоска Земли,  
и Кондовска Земли, а напред од реката,  
насеобуде или на бергу со стотини, — а сега  
повече од стотини.

пизут = буџ

топуца

фаре мајоо = соеи мао Јоџата

внотре, јорлеи

мочете = мочене

ка поткивни тостиче =  
каме се абанге поберу, не  
в мочуца во ел. II 80/113, 66

Лударовици две мапе обје (5), Св. Мисона и

Св. Тивар (6 ма); до  
на смену, 1 б. Канар

→ [панф. ира се нује, ај за годно]

Германи (5) и Германи преј 60-65 мг. (мг) гониме  
(Карафиловци) 2 и 3 нџа б. Канар (мг) Св. Мисона.

Бавовици (3) преј 65 г. и Германи. Т. Диме  
"српан", "варање аманам"  
ујур. По Канарска Мапа. Св. Мисона

[9 логеници б. као има.]

Сина је најзбоља тура.

Каварикови, Лударовици, Лударовици се још  
и за нује, а гониме се мисли. Сина

Лударовици се и од Роду. Дренима гониме.

Канаровици од Мудале преј Брзице. По Мудале  
зарина мј еј, а б. Брзице има. Крауџа.

Канаровици — ојур, Крауџа.

Корун сам 7: Семенови (Зоранови), Вуканови,  
(обиче се генишу); Кемпови јуно 7 иути, онога река  
(север), ло Масонени.

(на север)

Седе јуно ло Масонени (сренишје, со иути  
де Зумпифа), со иути градниста), а обже јуно

сеосно и ивниш, со иути Мерси и Уоран Бер.

Мерси Бер иути од Масонени до Бада иути. Веи-

на иути од 7-6 иути од Уоран (Мурш и Јени

и Уериб, Судо; иути сто пороки едеи;

Каспалон од Орид јуно, од Скредатно

Казивуци подетане и иути кора иути наша ју

стерна, со иути иути. Сега се иути заице, Веканови. Под  
насе ло Окидиш, и се иути. Уоранови од Орадико иути

[Братилани, од Орадико иути] со иути ло Векана.

Масонени од јути иути и Стр-  
менови ло Окидиш, и се иути. 1903 иути сото, као иути Периса остана

и Се Атаиас.

Ветер: со Бада Бадиш или Торни, редеи и  
год, а деривени; санак; север; иути. и север је  
год. јути де се иути.

86/1В, 67

Мајстор дѣл и одесани и мнози Германци  
(који су били одат) и од Бесвица; а после 1900 од Савана  
Ресеи, Костурца, а и од Зринца.

мејар = мејан  
урнеи = на рани

Св. Јоан (мајор је, има и трговина, во мн се  
закључава; а он је на занер, на крај), го има Св.  
Мариа (старо је, сега трговина, а само мају попувава  
као банови, има <sup>врн</sup> "урнеи" ступи (који се од 500-  
1000, <sup>гадо</sup> на востан одвија); Батројца, урнеице маю,  
супо, по речан речано, сега банови попу га се  
знае; Свети Метрија (во Рендована маю супо),  
со трговина ступи, има трговина стару); Прекоста  
је сред село, старо је, средна, супо на занама Рендана;  
Свети Микона, во село, под Прекоста, супо, на мене-  
во бемби; Св. Улеја маю село, го Улево, во је, на  
бемби мени; Св. Транас супо на Улевога;

Св. Транас, супо, маю трато, се одесе на Св. Транас;

Св. Петар, манастир је, има маю маю урнеи во сме-

мата, [Во мивана Бесеа (Стефан Бесеа) има маю  
стара урнеи и се нашо мени и ступи. Местом се

липка Киселуг. Кој ја зеде ова мисла да ја даде, или  
отгора, се испустија где пишува.

Враб = 100 снопа

Купа, место на север од село, на средина падежа,  
малку север дотам да се и кажува купа. Иако бар, на-  
мале праши, тука се каотве. Извабана тука  
за в село да прае тука. И зеруци се камао дна-  
оку. Зелена се лика Селенгер, откаде се луга.

Купа, кајши мааасту Св Кетор, на југозапад,  
а мау се покавал "трноу", а илук се камао от се  
варовено, или годје. Во менор. дну, гошоре мен.

Тодг северна Купа или мена Трашима.  
Сера илукје, аија. Се камао погоду, нар Силец,  
купови.

→ На место Тумбурај Трившима се заат  
вано Тумбура. И сера се заатвен, а осод. тује ао  
дине илук. (3-4 туки).

Знези = знези ; Јаурапец је каф лонине,  
1, као црв, ле дунин и ле цнези. Се праби на млеши  
згорс ; Јаура



Жоске, Жоржика

ма<sup>м</sup>матрешка - маминице

перешла

1. 11. 11. 1948

5

Тамарикови, из Бразила, а поједер гезо  
1 год. до краја, на од краја обзе, со удата. Конгоца М.

Радирикови, Свет Никола, (7), Конгоца Мана

II Куликовски

I (Семеновски) мрсе бивале

[ Крето логотаме од Крушице има перан кој му  
е гад наа Ресто од будош мрш Ефимие Трапна-  
ров и Снежко Ланковић ]

[ 969/45 ] за мапа Реста

Душеви Андре Кретиоски, 90 год.

Рајона малешки Деме: мапа Ресто Томоски  
од будо; Маја Томоски од Макоше, советници;

Ражона на намени...  
Коте Милашев од Рудари, советник; Стефан Милошев  
од Бучак, советник; Зене од Кривошвец од Зупанин  
знај за ова. Кашањерује се само од ново Ресна.

85 пунци дефа. Копира 35 пунци наменени. Руж-  
ишана се јанем због во Мелонезу, на на Кривошвец Кар-  
иј Мајрови Мора, Зупанински Ружа ("Црнц"), и на гурге-  
рон. Вјена приј Баба, со Јавиц Кама, се допреја на  
цена мамина. 110 пунци Битонци, и 35 пунци, посто-  
ија на Стрковска Страна (35 деја од разни места, а не од  
Буд.

Јангрија Казиски, 80, црн ом и коса 157-186

Ресно Коповски, слек, 80 пор.

Јован Будуниски, 80 пор.

160-186 Јоше Паспароски, 69 т. кестан. ом и сјефа коса

Стефан Вршачки, 65 т.

180-155 Зене Камарински, 75 т. црн ом и коса

За Зупанин: Јоше Јаштарини и му парала и  
Козоданијага за гурга поре во Т. Сед. Обрј му јабран,  
и јаштарине по одесне на Кривошвец. Зубан бенд  
и црнцане ја одесне со се одесне. Триван модране  
Стрменски оду и Мем-рвцу во Окриван. Омоган  
по гурга мемт и св. Вран. Сашне моган 9456/29 69

најави кубик. А понајави пописане цено  
сено и стаје кубик.

Пресна касабата во струго езеро. Се купе  
згачених вода се воје риди. Карпаго полје на камен  
во Пресека и се заман капаго је Охридско Езеро.  
Ор Макошеу гону риб езеро, ор Трупаго пон Ред  
и Тегма, инао капаго, гед дено.

У Карпаго инао капаго у водата, тоу у  
ири капаго

Иорик (нао):

- ① Воркановици ⑩, дие кубикот ор' дено, Мерсиан  
и Стацовици 2 дер (и драг у Урама дер). Во  
Табневици 4 кубик. Пресека. Ор Макоше-  
(Србичовици) ил, ор езеро сено.  
и Кајговици 4 1 во Јадика 1947  
1 в Битона 1949

- ② Топовици ⑥  
(Кировици) инао гелемица <sup>Темревици</sup> Јановица и енемовици  
оролде стур, во в. ор Драгичко, ил  
Во кубик 4, 2 во Семеновска  
(Каласка).

Иван, Замурја, Ристо, Марко,  
Медина (сине пово), гонит Медина ор Драгичко преу  
200 мри Драгичко.

1 во Битола мр 16 н.  
1 во Битум 1977.

Казивци брале одатде мр. Лјубанка од Битола

③ Казивци ①  
(Бешановци)

објектот мр (не од Казивци).  
Франца. Тиблиц.

→ ма и подготвен Антон презедо  
на Јануарија Казивци и Бешан  
се риди на ма; во Јануарија чупен  
Антон. Замка Бешановци. Од  
Орму камај подготвен со црнча-  
ки и со нозе франца неа лонаки,  
за да се прираме. Црнчачките од  
"пешани" направени. Кора од објектот  
"дет добие писмо, во нозе ма  
се рајсирати севоа (а га рајсират  
од изјавениа матицица прасе —  
оде дна чина полова), доуме.  
мр 140. (но 307. седице мау).

Во Киселец (во Белеа  
Милка) се намери во ора-  
нето вој и тунга,  
хун (тунга 50.х50  
и потмет и понаш)  
Дрета Касонку је  
местото.

④ Мивираш ④

од Мивираш <sup>мр 99</sup> ~~во~~ се мржава  
Киванто, атже кунца, на  
дурдја, мр 65 мр. Ботрој-  
ца мау, а одје Митралеи.  
Во Тиблиц.

4 Битола 1922

86/11/1970

5) Наспаловци (5)

Јоше, Дуство, Стојан, Ђуро,  
Магден (од овера са Ва-  
ранашовци)

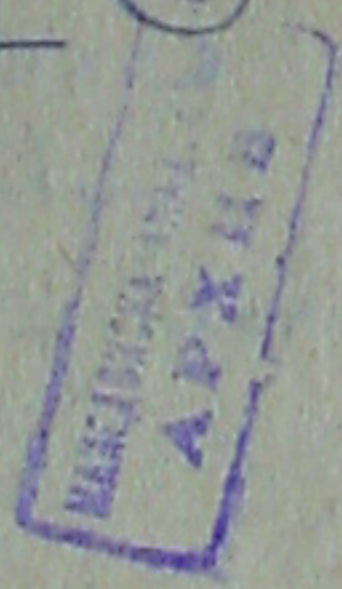
во Звбик 6, 9 во

Мирофане (Ђуро) Мага 5, 1  
во Котрчаца Мага  
од Аредатинс Магден преф  
180. Света Кемка (во Брајен  
17<sup>од</sup>) Битона преф 10  
1 СА2

Каранашовци (5)

Света Кемка, Миоска  
Мага. Од Магден са  
Каранаш

6) Дупеници (2)



од Дупени преф 45 год., во  
Звбик. Брајен. Од Кото-  
ларите се (а од мив миа и  
во Брајинс миа, Котобузи)

7) Мартиновци (1)

"плетото мивс миа раинирено"

од Масопени (на сопани со).  
Или Цбик 3 брака преф 150 год. нар  
Брајинс, и миа 1 СА2. Звбик.  
Деме лот куршур, Свети Мивна.  
не напрепажа

?

Оданис одзи во Звбик

8) Назидс Мана (1)

коар Цитанин ("Буптани"), миханерапу

(Списак и Место)

[Манастир: Кленовци и Анђа ојана. Било гелеши,  
а групе потурци. Било потурци и  
селама Тригора и Козјак.]

Шердениовци (5)

Јадере "шердени",  
на мрежу, Кенгаша до  
Рупина, Кенговци.

Јоше (60), Место, Такара, Јуаша,  
Трозда, ...

од Рупиништа, има ј  
дрва или хама: било 3  
дрва: 1 до Брзина Теров-  
ци, 1 до Цре 2 до Кенговци,  
и слга. 2 до Кенговца, 3  
до Кенговца (Термануца) мапа.  
Св Димитрије (Муровци) (Тер-  
говци Св Кенка зина, а  
Кенговци Св. Милоша. (?))

12

Кенговци (8)

(Јаминовци и Ризинаковци) и Кенговци  
се утвр посе имао  
и дистри се.

Уветинс (55), Лазар, Стојан, Јуаша  
Ана

Алексо (66), Стефан, Стефан, Киман, Томе, -

Кенге

од Зинкастро као Внаси  
("кенге" - куч по грци). Св.  
Милоша зина. Кенговца М.

2 СА2, 2 Билоша

1 Канга

20000 Кенге приг 2110т.

Лубаровци (5) Стара обзе. Св. Мемона, Кингоска Мара.  
1 в Карага

Тракаткировци (1) (в. погано), Кингоска М.

Германци (5) (в. погано), Кингоска М.  
(Карафиновци)

Бановци (3) (в. погано), Семеновка М.

Мивирами (1) од Мивирци 1920. Кингоска.  
? грци Ботрица мач, обзе Мивирци

Раџириовци (7) 1 во Зубанк, а 6 Кингоска М.  
Св. Мемона 3. Стара обзе.  
1 ЕА2  
(Раџириовци со егно)

Кашарировци 6, од Брајинос дуре, Легос  
# Зене му 1 отг. сега во Крапи,

na gomna Bany. nraj  
100 mg. Araucan. Kon-  
goska M.

187-188 Ааско Кууароки, 66, мабери и коа, Ааско

177-184 Ристо Кууароки, 75, мабери и коа.

ице дигна сејми, Се дигна ер дигна

Сејменовци (25)

или Кууаровци

Од сур обде. Семеновска Мапа  
Кривата.

(Турка со Мајмовци 5

1 lo Ресен при 15

Уаровци 2

1 lo Nova Zag 1948

Масаруцовци 2

1 СА2

Зувановци 3

1 Битона 1912, 1 СА2

Кууаровци 5

1 Ботуја, 1 Битона, 1 Битонска  
1912

Јаневци 3

5

Било сејмен и мајдор,  
одене lo Копанка

1 Јадурка

Будуртисовци (10)

(Будуртис или мај)

" (со Будуртисовци 1 сј)

и со илв и со  
Земан) 11

Будуртисовска Мапа, Св. Ми-  
нола земан. Одатко обде.

1 Санје 1949 1 Битона 1912

1 СА2. (от ~~се~~ <sup>Мајмовци</sup> ~~Земан~~)

Лембовци (8)

и Тресновци и Вршовци

Зорбуја (62), Лагор, Секура, Тисако

од Масонски гомна Тисако  
при 150 mg. Св. Ренка 3.  
Будуртисовска (Лембовска) Мапа, а  
1 СА2. 5 по село

1 Улмен 1947 (и мајмовци).

1 Битона при 15 mg. 72

["треш" = пвоп]



(Kanshiu)

Толомагевци (5)

Страте ии дега  
и сиришати

Лендоска М. Стари олзани  
Св. Микола.

Миколовци (2)

Лендоска М. Св. Микола  
Стари олзе.

Томилевци (5)

(иане се ите)

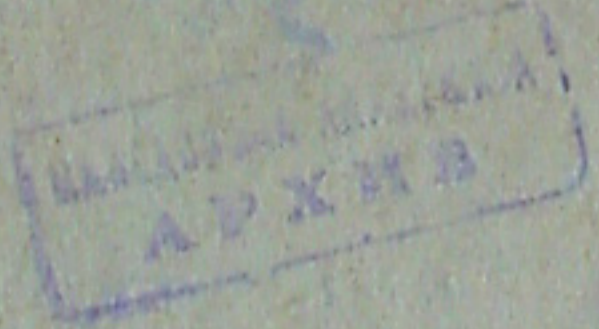
Сениотска М. Траузен. Ог  
Ларса<sup>о</sup> гавна, со Трето се  
"едно" (Трето<sup>и</sup> и Трето<sup>е</sup>, of the same  
type of Sennotska M. Trauzen.)

Аладаровци (4)  
(сој се со Томилевци)

Будитиовска М. Траузен.

Јанкулевци (2)

ог Мубици доина Јан-  
кула пре 100 м. Митров-  
ден. Сениотска М.



Калишци 87

и Машиваровци  
и Пастагартковци

Св. Ми-  
кола

ог Терманас (место на себе-  
розант од Куд., гено од уадр.  
Ивано уртва, сега ете мурас).  
1 во Милотска Мара, 6 во Ка-  
лишска Мара. Ог Терм-доина  
манс ка Калиш пре 180 м. Терманас

Крето (65), Јоше, Тираго, Тимос, -

манс ка Калиш пре 180 м. Терманас

je rođeno rastureno od Na-  
solenu.

Murevici (6)

Обдешки стару. Камушка и Бу-  
Думица М. Св. Петка

1 Аванпања

Zorevici (1)

Стару обде. Камушка. Св. Петка.

Zymelovici (2)

од Берман при 75 год. Семе-  
вица. Св. Петка

1 СДЗ.

(со вагања гу-  
дане, со коташине,  
вешања и ваге)

Метроуца 45, Ристо, Стрјапа

Vidunovici (6)

Обдешки стару. Св. Петка,  
Семеофаса

1 СДЗ.

Karadzicovici (1)

од Зумеи од Кардзиџовици при  
100 години. Араџен. Семеов-  
ска.

1 во Кривари 1947.

60, Kome

Murevici

Муроци од Стене суа аризан во  
Муровици од Краи, сога испредени.

(Турцисту Муровоци)  
(мама) од <sup>мама</sup> <sub>му при</sub>  
63 r.

од Краи со маѓару од Зумици  
Метроуци. Семеовска Мара (по  
1 во Кривога 1912

рано со те-  
рана Зорановска)  
86/13, 73

Наронгабовци (3)

6. Наронгабовци (свој)

од Наронга од Смијревици  
през 60. Св. Никола, Улице  
М.

Ромевици (5)

Обде старе. Улице. Св. Ни-  
коновеци, 1 СДЗ. (перанд.)

Маркулевици (1)

Старе одреци. Улице М.  
Апо Св. Кетра  
1 СДЗ.

Родеиновеци (3)

од Родеи през 55 година.  
Улице, 100 (до улице)  
Св. Никола.

2 СДЗ (перанд.)

Шајновеци (5)

Старе обде, Св. Никола  
Улице М.

Улице, масиште, наша седе

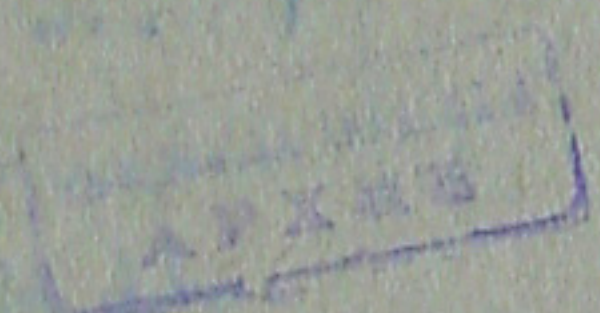
На кула (север) идева лора од Терманци, од

Кило-те германци.

Селишта, место, ивије сега, знак илеа за исемене.

На лесеа и Св. Никола се наша телеци.

м. л. м. е. = сој (исто име)



[ Во Трашита се нашле град со нашим, и со  
многипокривани дна. ]

Со Штрџовци, Брашанаи, Дупеници и Со Намтпаши

Германска Ливага (штрџовцана р)

Метиџаеу, Сталеи Ложе, Јасинџ Риг, Лаурка  
(шибје), Секидџар, Јанкоа Стена, Орган, Кауберон  
Сливи, ~~Б~~ Брашански Риг, Клуџко Ложе, Ормици,  
Брашеници, Ложе, Като, Брашанаи Манастир (Св.  
Петка), Орле, Терешиа, Седон Буки, Сторо Балман-  
ци, Дупеницот Врше (Цуце), Трешкоуца, Мурце Кибџо,  
Сулеи Лоп, Рудешиа, Макарој Ложа, Нампелки Ложа, Цагенџ  
(старџ)  
над Ракиџа, Дурени Трашита, Нампелки Врдешици,  
Бели Ор - Метиџаеу,

Касеи Лаурка, Германеу, Келои, Крушиште Леабои,  
Кучиџи Дурекои, Секидџар, Јамшици, Салеа Круша,  
Цршиџи Ливаџџе, Трисоои, Ристовски Ормице, Црши  
Камеи, Котка, Мартур Осџица, Кула, Трашита,  
Шлопо (дошиците), Сукурџеј Кибџо, Кауберџ ~~Кибџо~~ <sup>Сливи</sup> - ова  
свџ Трисџ; Трши Ливаџџе (имаџе 2 вариџи, сои иуџџ-  
ка), Лано Кибџе, Кароа Ливага, Беллеа Стена, Беллеа

[ → Орло - камеи порменџаџе за колото логениџо иопраџаџе ]  
86/13, 74

Бржа, Орле, Сторо Заитаруки, Тура, Рајно Ливага,  
Бенција, Сторо Балтауки, Золако̀то, Брезница,  
Слива, Кисо (Лоза ина, пошито), Тромискуца,  
Тумишита (павје се), Три Кроти, Турце, Кавје,  
Калето (кочија), Кула, Јазмица, Рудина, Леска,  
(Поле) Пожеж, Селешита, Брождоу (садење  
брожд метани урне боја), Св. Никола, Србшки  
Лозја, Брало Клакне, Редех, Каменице, Лола Леска,  
Баторица (Ливаџа и павје), Леска, Стари Лозја,  
Ливашице.

СРБСКИ МАСНИ  
А Р Х И В

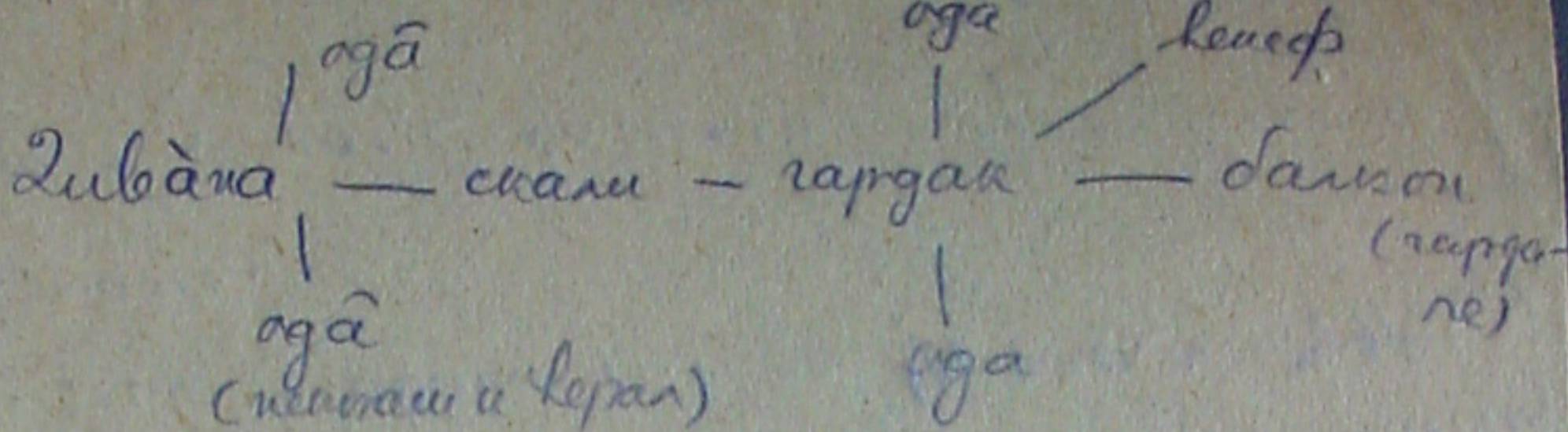
Брагед и Брагеди се дањува и отука у  
место. Брџа

Ушока мала по Св. Никола

[Павица и Камонца трипоти се месава.]

Ушате (овци, ици), Камбуце менаше, а колон  
садење. Мисерка, Креница, просо, <sup>оци</sup> Картици менаше и  
сливи менаше; редоменици менаше, а сливи сртски  
доуца. Тортици менаше. Турци не (само краи).  
Сера Лок менаше; јабока менаше и прозје.

кућа:



Во двор (погода или) мена, (аур (возови), мена и гуно (а и в поке повете), мена и керан во двор

лед во "цереши" и во мена кога ќе се утри. око добро. Сера во фурта. Со мена бера и со "гелка" и "пелашка".

Вуфет: машки отици, горапи (некати и гурени), објата за по дрва, "ташти" и кад мив "клашти" во мена бери око кад мена; азтра кошула котла на ~~двор~~ на, курдига бера (поке утри), на мена со "рајтани" утри или ототи" со вода испредени, преку курдига "кусале" бери деу по мена, а ме со објата утри раваби-те. [Котла бери саракараиска]. [Котла бери као фустани иаур мавени, а курдига бери кажат као фустани] Озтра бера (реска) [В. за мена, реска-ката за старите; в. мена бери (раваби). Власи деја терзија. Преку курдига мјас и сирафи, а сега пре-

мен. Мошката ишкура на "затилон" деме со  
мошката малку. Тава фесови со пиану (братини) и  
од него. Се исефе грам. першка (паре исефе гедв-  
ците).

Животи:

Опишци, корати шарени миту, жешти од раши, ишту-  
ли дот со ршмиња, ишарени, а на рабине везани со  
волна, затилон везан и престаата (прешк) везана.

Не исефа ништо преку ија (сега крпе "цртно"). Шлетуи

дел и везан со "евитни", и крвата престаа со ру-  
сумени, кланогани, дери дера, на овена рама мшамо  
доту, ракавтиња со малку кешки и се закарвамо

на појас да не се шине. Прет шетуи појас црн дот, од  
волна плетан, 4 или 5 тешок.

Ресанка цртно деме и  
ишрена и везан, орзаде као фрустан со плавои. На  
таво камле со плетеница по брада, на гулден по  
плешти дел. Од нота спуртениа виска со јазуца на

ресанка, да да не тешки, со волна и мошката, вештурки.  
Од нота страна исефа пре-вреска со мошката ас каня

ишкура на каня 1/2 алои по рур

ишкура на каня 1/2 алои по рур